Pachaiyappa's College = School Magazine



Vol. 10. March, 1954

EDITOR:

T. Chengalvaraya Pillai, B.A., L.T.

CONTENTS

	0011211	- ~		I	PAGE
1.	The Empire State Building	•••		•••	1
2.	Benefactors of Mankind		•••	•••	2
3.	Wealth, Health and Wisdom	•••	•••	•••	4
4.	The Habit of Reading	•••	•••		5
5.	Beggar Problem	•••			6
6.	George Bernard Shaw	•••	•••	•••	7
7.	Rice	***	••	t	8
8.	Items of Interest	•••	•••		9
9.	School Notes		•••	• • •	11
LO.	An Excursion			•••	14
11.	தில்‰ப் பெருமான் வணக்கம்		•••	• • •	1
12.	பச்சையப்பர் வாழ்த்து		•••		1
13.	காவடிச்சிந்து அண்ணுமலே இரட்டி	ប្រាជ្	• • •		2
14.	அகத்தின் விளக்கம்			•••	5
<i>1</i> 5.	கலேவாழ் இடம்	• • •			8
16.	முத்துக் கோவை	• • •		• • •	10
17.	தெரியுமா ?		•••		11
18.	விழுமிய சாரண ! வாழி !	•••	•••	• • •	11
19.	நாட்டிற்கு வாணெலி புரியும் சேலை	பகள்	•••		13
20.	என்ன உலகமோ இது !		•••	• • •	14
21.	சுற்றுப் பிரயாணத்தின் பயன்கள்	P	و-العشيات	•••	15
22.	பண்டைத் தமிழர் வாழ்க்கை	and and	•••	• • • •	17
23.	முதியோர் கல்வி	• • • •	•••	• • •	18
24.	குறளில் காணும் காட்சிகள்		•••	• • •	20
25.	உலக அரங்கத்தின் முன்னணி	• • •		• • •	21
26.	மலர் மணம்	•••		• • •	23
27.	" ఆము_క్రమాల్యద '' ్ఫ్రీ కృష్ణ దేవరాడ	కులు,			24
28.	ఎవరు గొప్ప ?	• • •			27
29.	కన్న తల్లి				30.
30.	" భౌరతజాత్యుద్ధరణకై పాటుశడినమూ క్ర	్ వివేకానం	ందుడు "		32
31.	కృతజై త	• • • •		• • •	35
32		•••		•••	.38

Pachaiyappa's Charities

BOARD OF TRUSTEES

Sri M. Rathakrishna Pillai, B.A., B.L., (President)

Rajah Sir M. A. Muthia Chettiar of Chettinad, Kt., B.A., M.L.A.

Hon'ble Sri K. Venkataswami Naidu, B.A., B.L., M.L.A.

Sri Rao Bahadur T. S. Kachapikesa Mudaliar, B.A.

Sri Rao Sahib T. S. Nataraja Pillai, B.A., B.L.,

Sri T. Shanmugam Pillai, M.L.A.

Sri V. M. P. Muthuswami Chettiar

Sri Sathrasala Venkataram, F.C.I., F. Com. Sc. A., J.P.

Sri Dewan Bahadur C. S. Rathmasabapathi Mudaliar, C.B.E.

Secretary and Correspondent:

Sri T. V. Ramachandra Mudaliar M.A., B.L.

Editorial Board

Sri T. Chengalvaraya Pillai

- " K. V. Narasimham
- " P. G. Kulasekaram
- " R. Seshadri Sastry
- " R. Sankaran



Hymn of Gratitude

Writ deeply on our memory, Thy name undying there shall be; Oh Pachaiyappa's holy shade! Thy glory ne'er on earth shall fade.

What noble use can money find Beside enrichment of the mind? Dost thou not look with joy from Heaven The bliss thy well-got wealth hath given?

The charities that bear thy name, Our gratefulness will ever claim. We pray thy soul find rest and peace And good thy gift affords increase.



Portrait of Sri Ramalinga Swamigal
Unveiled by Sri Muthu Ramalinga Thever, M.L.A.
on 26-3-1954.

The Empire State Building

C. G. KUPPUSWAMY, M.A., L.T.

The Empire State Building in New York is located on the top of the tallest man-made structure in the world. The notable thing about this bailding is not only that it is the highest in the world but also that people on top of it experience strange sensations. For instance, an observer can see red rain and snow falling up and huge pythons coming towards him in a threatening manner. The red rain is attributed to particles of red dust sucked up by the wind and blown towards the structure. The snow falling up is explained by perverse air currents blowing up the building. And the pythons are due to strong winds producing a mirage of pythons.

The strength of the structure is beyond imagination. The pilot of a bomber went through the building and brought about the death both of himself and fourteen others. But the building was unscathed. One aeroplane fell down a lift shaft setting off a furious blaze. But seven floors above a messenger boy went reading a story book without even noticing what was happening below. Its immunity from lightning strikes gives the same protection to every

other building within a quarter of a mile from it. It should be remembered that every year 2,000 people in U.S.A. are struck by lightning.

The ground on which it stands is two acres in area and costs £ 90 per square foot. It is 1472 feet high. There is a difference of three to nine degrees in temperature between the top and the ground floor of the building. The skeleton contains 60,000 tons of steel sufficient to make a railway track stretching over sixhundred miles. The marble in it exhausted the output of several quarries in France, Italy, Belgium and Germany for a whole year. There are 3,200 miles of telegraph and telephone wires and cables and fifty miles of plumbing pipes. stairs from the street to its 102nd floor, the topmost one, number 1860 steps. There are 72 lifts operating in seven miles of shafting. are 3000 lights and a man has to spend eight hours a day to replace them. There are more than 300 cleaning women to sweep every night.

Bats and grass-hoppers sucked by the strong winds also visit the observation terrace as well as human beings. Often migrating birds collide with the structure and die in hundreds. In September 1948 five hundred dead birds and scores of injured ones were picked up. There were 12 different varieties of birds.

Though the structure is in 34th street, fifth avenue in New York an observer rightly remarked that the sun and the stars are its neighbours!

Benefactors of Mankind

S. SELVARAJ.

There are so many different ways in which mankind can be benefited, and there are so many great men who have conferred great blessings on their fellow-men, that in a short essay little more can be done than to give a catalogue of some of the classes of the benefactors of humanity.

Beginning with the religious and moral side of man's nature, it is impossible to calculate the benefits that the founders of great and ancient religions have conferred upon the race—men such as Buddha in India, Confucius in China, Jesus in Palestine, and Muhammad in Arabia. And besides such great figures, there have been hosts of men of saintly life and noble teaching in all ages, who, by example, earnest words and valuable books, have raised the level of human morality and turned men's mind to God and spiritual truth.

Then there are earnest social reformers and the philanthropists, who have devoted their lives to abolish public abuses, bad laws and evil customs, and to alleviate the lot of the poor and the miserable. Think of the work of Wilberforce and Clarkson in England and of Lloyd Garrison and Abraham Lincoln in America, whose labours led to the abolition of slavery; or John Howard and Elizabeth Fry, who exposed the horrors of the old prisons, and led the way to prison reform; or the Earl of Shaftesbury, who devoted his time and wealth and the influence of his social position to the good of the working classes, by extending the Factory Acts, and by reforming the treatment of the insane; or Cobden and Bright who got the Corn Laws repealed and so gave cheap bread to the people. own land, there have been social

reformers who have left their marks The names of Raia on society. Rammohan Roy, and Veeresalingam Pantulu are well known as pioneers in this field. They have stopped or reduced to a large extent such evil customs from Hindu society, as sati and child marriage and they have advocated widow re-marriage and inter-caste marriages. Our revered Rajaji has set right a longstanding injustice to Harijan by his Templeentry Act; he has also eradicated the evil habit of drinking by his Prohibition Act.

There have been many bad kings in the world; but we must count the good kings and rulers as benefactors of humanity; for the establishment and maintenance of a sound organisation of society is indeed a great benefit to humanity. In ancient times the name of Asoka, the Buddhist king of India, stands out in history as that of one of the wisest and humane of rulers. In England. Alfred the Great was a father to his people, and by his wise laws and unselfish devotion to public good, did much to elevate a half barbarous race; and Edward I was a wise and just ruler. One cannot omit mention, too, of Solon, the law giver of Greece, and Marcus Aurelius, the philosopher Emperor of Rome.

Some of the greatest blessings to suffering humanity have been con-

ferred by great doctors and scientists, such as Sir James Simpson, who at the risk of his life experimented in anaesthetics and discovered chloroform, by means of which the most serious operation can be performed without pain; Jenner, who eradicated small-pox from England by his discovery of vaccination; and Lister, who revolutioned surgery by the anti-septic treatment.

And what material benefits countless inventors have brought to mankind! James Watt, by the invention of the first practicable steam-engine. and George Stephenson, with his locomotive, practically revolutionised social and industrial conditions in the 19th century. Faraday's experiments with electricity led to the telegraph and telephone systems: and Marconi's discoveries resulted in wireless telegraphy and "broadcasting." But space altogether fails even to mention the thousands of benefits which scientific inventions have given to man.

Lastly, mention must be made of the great poets and writers of noble books, who by their exalted imagination and lofty thoughts, have developed the higher nature of man.

Important proverbs we should know:—

1. A kick from the wise is better than a kiss from a fool.

- 2. Every one rakes the embers to bake his own cake.
- 3. An ounce of example is better than a ton of precepts.
- 4. The proof of the pudding is in the eating of it.
- 5. To be unknown is better than ill-known.

RIDDLES

I am a five-letter word,
 Every human being wants me

If you cut my head and tail, I become one.

[MONEA] [XENOM]

2. I am a five-letter word,
I am very sweet to eat,
I am found in flowers.
Who am I? [AENOH]

JAI HIND

Add a letter to the above letters and re-shuffle them, so that you will get the name of a great leader.

GANDHIJI

Wealth, Health and Wisdom

-:0:---

T. G. ARUMUGAM.

What advantages a rich man has! comforts, luxuries and All the amusements of life, independence and security, the best education. social position, leisure for study and the cultivation of art and music, the joys of travel, importance and power! Yet wealth may be a curse. It often leads man to self-indulgence, luxury and vice, the vanity of display and arrogant contempt of his less fortunate fellowmen. In fact wealth in itself is neither a curse nor a blessing; this depends entirely on how it is used. Wealth is power: in the hands of a knave or a fool, it is evil; in the hands of a wise and good man, it is a blessing to himself and to his fellows.

No one doubts the blessings of health. But often those who have it and have never known illness, undervalue it, and by carelessness or worse, lose it. When we have lost our health, then we value it most. We realise then that health means happiness, efficiency and success, while ill-health means misery, incompetence and failure. There are some brave souls who work and succeed in spite of ill-health; but at what a cost of effort and pain!

Wisdom is a more precious gift than either health or wealth, for neither of these will be a blessing without wisdom. A fool may inherit a fortune but he will squander it in a few years or use it to damage himself, body and soul. A fool may have splendid physical health, but

he will do no good with it and will probably lose it. But a wise man will use health and wealth to the best advantage, "The price of wisdom," says the Bible, "is above rubies."

S. K. BALASUBRAMANIAN.

The Habit of Reading

-:0:--

Reading is a habit as much as smoking a pipe—of reading all sorts of books, long books and short ones, poetry and prose, novels old as well as new, biographies, histories, science and what you will! The habit of reading should be cultivated early in one's youth and continued through life. If there is a will there is a way.

The habit of reading is one of the most useful ways of spending one's time. Reading, writing, observation, thinking and memory may be said to be the five means of acquiring knowledge. The main object of reading must be not only the acquisition of knowledge, but the development of character and capacity.

Reading to be useful and interesting, should have a three fold purpose—recreation, information, and inspiration. We must select useful

and serious books for deep and close study, while poetry should be studied for inspiration and appreciation of beauty.

We must read newspapers daily so that we may understand the important news of the world. Reading removes bad habits, like idleness, talkativeness, and forms good habits and increases knowledge.

A large library is almost essential for real education and in these days, when really fine libraries are to be found in all quarters of the town, it is not very difficult to have easy access to them. There we must go to attain general and adequate knowledge.

"Books are my constant companians," so declared Gandhi, the Father of the Nation, while he was travelling in a train. It was about 1 o'clock and he could not get sleep. The train was wrapped in deathly silence, when books came to his rescue.

There are instances of many great

men who have devoted much of their spare time to reading and derived immence benefit for themselves and their fellowmen.

Beggar Problem

S. BALASUBRAMANIAN.

In these days of famine and high prices of food articles, the nuisance caused by beggars is becoming intolerable. Steps must be taken to put down this nuisance. Beggars can be divided into four classes: (1) Diseased beggars (ii) able-bodied beggars (iii) infirm or aged beggars and (iv) urchins,

Beggars suffering from unsightly diseases should be kept apart from healthy men in a separate place. The old and aged beggars should be treated with sympathy in beggarhomes. The police should prevent these two classes of beggars from begging in the streets. As to able bodied beggars, they must be compelled by the Government and by the society to work and earn their livelihood. They may be granted lands and made to cultivate them or they may be employed in such work as road-making or construction of dams. The urchins who beg in the streets must be made to feel ashamed of begging. Social Organisations like the Y. M. C. A. should take care of these urchins and teach them some trade or work by which they can earn their living with self-respect.

By the mere enactment of laws against beggary and provision of beggar-homes for the benefit of the diseased and infirm beggars, beggary cannot be effectively rooted out, unless the public co-operate with the Government, the police and social workers in their work. The public must realise that giving alms is not always good, unless it is done with discretion. Our country is famous for its charity which is enjoined by religion and people are accustomed to give charity in most cases to undeserving hypocrites who come out as beggars because begging gives them an easy means of livelihood. So our people should be taught to exercise their sense of charity judiciously. By giving alms indiscriminately to all beggars coming to our doors, we will be encouraging beggary. Instead of this, we will be doing the right sort of charity by contributing financially to public bodies and institutions like beggarhomes and orphanages.

George Bernard Shaw

-: o :--

P. SELVARAJ.

Of the great dramatists of England H.G. Wells and George Bernard Shaw were the foremost. Bernard Shaw, when he died, was older than H.G. Wells. H.G. Wells said "I liked to write dramas like Bernard Shaw in my young days". The writing of dramas made him gay, happy and famous all over the world.

Everybody has heard of Bernard Shaw. He was born on 26th July, 1856 in Dublin, the Capital of Ireland. He was the son George Char Shaw. His family was very poor. Shaw had two elder sisters. He learned to sing songs from his mother. He had little education. He never attended Church.

In 1872, he went to London and worked under a rich man for eighteen shillings, but later on he earned forty-eight pounds. Shaw worked hard. He was able and wise. His early 'education began in London. He began to write short stories. Then he wrote five novels in five

years. This was not remunerative. So he began to write dramas. His dramas were "Widower's Houses" and "Warren Profession." They were not acted. "Candida" was acted in Germany in 1894. Now Shaw's fame had spread in all countries of Europe.

While in London Shaw had cultivated very many friends. His teachings are very valuable. He wrote many dramas. Some of them are "Man and Super man," "Back to Methuselah," "Androcles and the Lion," and "Candida."

George Bernard Shaw had a strong body; he always spoke the truth; he worked hard; he did not rest every day; he had ability to work; he was simple and sweet; he was a singing bird. He worked for the people of England.

He died in 1950. When he died the whole world mourned his death. The powerful light which spread his fame, has not faded from the world.

Rice

K. P. KANNABIRAN.

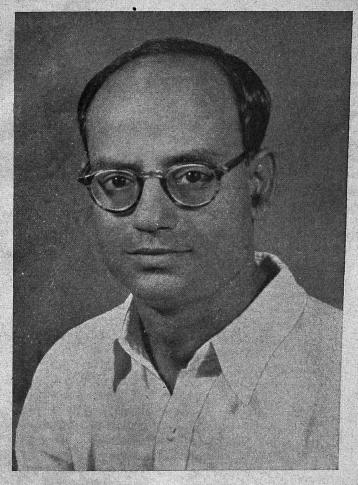
Nowadays we are committing a great mistake by polishing rice; in doing so vitamin 'B' in rice is elimi-Absence of vitamin 'B' nated. causes Beri Beri and skin diseases. In hand-pounded rice there is enough vitamin 'B' and it prevents certain diseases. Another benefit hand-pounded rice is this: it contains bran and its use prevents Constipation is the constipation. cause of many diseases. In rice there are starch cells which are very smooth and very small and therefore they are very easily digested.

Rice does not contain uric acid poison, which causes kidney diseases. In rice alkaline material is greater than acid forming substances. Alkaline blood content means healthy life. Acid blood causes many diseases. Hand-pounded rice contains 1.4%

alkaline material while polished rice contains 3 % acid. Since polished rice is not alkaline and is devoid of vitamin 'B' and bran, we should banish it from our diet and use hand-pounded rice only.

Iodine is present in rice and absent in wheat Iodine helps thyroid glands, the king of the glandular system, to function properly and keep body and brain healthy and keen.

We should take food with a view to build the body but not merely for taste. If you take food for taste only, surely diseases will begin to rule us. Our people are having several diseases the names of which were not known in olden days, because they are eating food only for taste and they are not taking unpolished rice which is the best food for man in south India.



Sri M. Rathakrishna Pillai, B.A., B.L., President, Pachaiyappa's Trust Board, Madras

Items of Interest

P. G. K.

A pathetic request:—Of all the Governors-General and Viceroys compelled by service in India to separate themselves from their wives and children, none felt the separation more keenly than Lord Hastings who was the Governor-General of India from 1813 to 1823. In his book on 'Viceroys of India', Lord Curzon relates a remarkable story about him.

"When dying, Lord Hastings directed that his right hand should be cut off and clasped in that of his wife when she should follow him. This strange but pathetic request was faithfully carried out. The hand, enclosed in a small box was deposited in the family vault at London, in Ayrshire and when Lady Hastings died, 14 years later, it was placed in her coffin."

Removal of India's capital to Delhi.—The removal of the capital of India to Delhi during the viceroyalty of Lord Hardinge was a draught which Lord Curzon could never allow himself to swallow. He lamented greatly the translation of the seat of Government from Calcutta. "An historic city (Calcutta),"

he complained, "was deprived of her pride of place," and bitterly remarked, "The Government of India was banished to crumbling grave-yards." Even the famous Anglo-Indian daily 'The Statesman' wrote that Lord Hardinge should quit India and seek another sphere of activity.

A remarkable example:—Lord Curzon is an example of deligence, industry and love for work. As the Viceroy of India he daily took his chair in the great south room of Viceroys' House in Calcutta at 10 a.m. and rarely left it until 2 a.m., the next morning with an interval of an hour or so for meals, public function etc. Official and other papers were closely read and conscientiously noted by him. Work was the sum and substance of his life.

An Official draft:—When Lord Minto was the Viceroy of India a scheme was devised to stay the deterioration of the splendid little ponies of Burma. When the proposals were laid before the Viceroy he wrote on the file, 'I agree. The Burma pony is a damned good little piece of stuff.'

The clerk in the government of India Secretariat, drafting on the case, began, "Sir, I am directed to inform you that in the opinion of the Governor-General-in-council, the Burma pony is a damned good little piece of staff."

When taken to task, the clerk explained that in the time of Lord Curzon an order had been passed that when the Viceroy wrote a note of instructions for a draft, the exact words in the note should be used in the draft.

A beginning and an end:—In 1882 S. Subramania Aiyar (later Sir Subramania Aiyar) was appointed Public Prosecutor by the District Magistrate, Madura. Subramania Aiyar's first appearance in the court was rewarded by the judge with the insulting remark, "Don't chatter like a monkey." Such was the beginning of a career which ended in the chief justiceship of the Madras High Court.

A just verdict:—Saraswati was the wife of Pandit Mandarmishra. She was noted for great learning A duel of words took place between Mandarmishra and Shankara Charya. If in the duel the former won, Shankara Charya would give up his celibate wandering life and become a house holder; if the verdict

should be in favour of the latter, Mandarmishra would don the yellow robe and become a sanyasi. On the decision of Saraswati hung her own fate. The lady however gave the victory to whom it was due and gave up her riches and wealth to follow her husband as a sanyasi. This victory of Sankara Charya enabled him to establish his creed all over India.

A notable tribute:—Europeans in India early acquired a reputation as wine-bibbers. Akbar permitted the sale of wine to his English gunners because, 'he said that as the European people must have been created at the same time as spirits and if deprived of them were like fish out of their element unless they had drink, they would not see plain.'

An advice:—A striking story is told of Buddha's fellow-feeling and humanity in himself nursing a forsaken sick monk suffering from skin disease and smelling foul. The Buddha with his own hands washed him in hot water and had him clothed in fresh robes and exhorted his disciples thus, "you have neither father nor mother, therefore be father and mother to one another!"

Gitanjali:—Rabindranath Tagore visited England in 1912. On his voyage he began to translate his Bengali poems He showed them to the Irish poet, W. B. Yeats who wrote about them as follows: 'I

have carried the manuscript of these translations about with me for days reading it in railway trains or on the top of omnibuses and in restaurants and I have often had to close it lest some stranger should see how much it moved me. These lyrics display in their thought a world I have dreamed of all my life long.' Soon after, these collected poems in English were published in a volume-'Gitanjali.' The award of the Nobel Prize for world literature followed to the intense delight of all Indians.

Sterling Honesty:—Reverend C. C. Thicknesse, the Dean of St. Albans

disapproved the use of atomic bombs. After the Second Global War a thanksgiving was arranged at the Abbey and just at the starting of the ceremony when all gathered for service he cancelled it and made the following statement:

'I do not hold the service of thanks giving in St. Albans because I cannot honestly give thanks to God for an event brought about by the wrong use of force, by an act of wholesale indiscriminate massacre, which is different in kind from all acts of open warfare hitherto, however brutal and hideous.

School Notes

Literary Association: - The Inaugural Address \mathbf{of} the English Association was delivered by Mr. Johnson, M.A. Weekly and fortnightly meeting were held. Topics of current interest were dealt with and the pupils took keen interest in the debates. The School Assembly functioned efficiently.

The Inaugural Address of the Tamil Literary Association was delivered by Sri K. V. Jagannathan, Editor, "Kalaimagal". Two special meetings were held during the year

when Sri K. M. K. Abdul Khadhar, M.A., L.T. and Sri K.C. Vanmeekanathan B.O.L. addressed the students.

The Inaugural Address of the Telugu Literary Association was given by Prof. Krishnamurthi of Presidency College. Two special meeting were held when Sri S. Ramalinga Sastri, Asst. Prof. of Telugu, Pachaipappa's College, gave a talk on Telugu Literature. Sri P. Ganapathi Sastri, Editor of Bharathi, gave a talk to the pupils of the school.

Poets' Day celebration took place on 24-2-'53 and 25-2-'53. On the first day Sri T. P. Meenakshisundaram Pillai M.A., B.L., M.O.L. presided. Portraits of Subramaniya Bharathi Namakkal Ramalingam Pillai, Chellapalli Venkata Sastri, Sarojini Devi, Swami Vedachalam and Bernard Shaw were opened respectively by Messrs. A. S. Gnanasambandam. M.A., T.S. Umapathy, M.A., L.T., V. S. Bhujangaraya Sarma, M.A., Mrs. C. Saraswathi. M.A. Sri R. Shanmugasundaram Chettiar and Sri V.A. Devasenapathy, M.A., Ph.D.

On the Second day of the Poets' Day celebration Mr. J. Daniel, B. A., L.T., presided. Portraits of Kavi-Desigavinayagam mani Shakespeare, Thiru V. Kalyanasundara Mudaliar, William Wordsworth, Rabindranath Tagore, Dr. U. V. Swaminatha Ayyar were unveiled respectively by Sri A. M. Paramasivanandam M.A., M. Litt., Mr. Sreeramulu M.A. L.T., Vidwan Anbu Ganapathi, Mr. V. S. Muthiah M.A., L.T., A.M.L.S. (Mich), Sri T. Dhanakoti, M.A., Sri M. A. Dorairangaswamy, M.A., M.O.L.

The Anniverary of the Literary Association was celebrated on 30-3-'53 when Sri N. D. Sundaravadivelu, M.A., L.T., Deputy Director of Public Instruction, presided and Mrs. Kanthamma Sundaravadivelu M. Sc, B.T., distributed the

prizes. Srimathi Kanthimathi M.A., B. T., delivered the Valedictory Address on "Students' Life" in the schools of England.

Scouting: - During 1952-'53 the First George Town Troop had 26 members on it roll. Sri A. Kandaswami Mudaliar, B.A., B.T., officiated as the Scout Master. The members of the troop rendered service at several of the Public functions. Week-end meetings were conducted. Several Scouts qualified themselves for the Tender foot and H Class badges. Scouts underwent the Troop leader and patrol leaders training course, the Scout held their Annual Camp at Nagari and all the members of the troop attended the camp. The camp was a great success.

Sri K. Venkataswami Naidu Rolling Cup has been awarded by the North Madras Bharat Scouts and Guides to our school Scouts troop in appreciation of the best social service rendered on various occasions in the city during 1953-54. The annual camp was conducted at Tambaram on the 13th and 14th of March 1954 when the veteran scouters of Corley High School, Tambaram conducted the scout classes in the mornings and the competitions in the evenings. Our thanks are due to the Headmaster and scouters, Corley High School, and the warden, St. Tho-

-: o:---

mas House, Christian College Hostel for having contributed to the success of the scout camp.

Athletic Association: - During the year 1952-'53 the school participated in all the games and sports organised by the M.S.A.A. and our Senior Foot-ballers annexed the zone championship. In the Inter-zone finals, which could not be decided, our boys were on a level with the Model High School, Saidapet. Our athletes won a few laurels at the M.S.A.A. Inter-Sports. E. V. Rajabadar, zone L. Shanmugam and P. G. Venkatesaperumal represented the M.S.A.A. Foot-ball XI at the Inter District tournaments and contributed their mite to the success of the team. The atheletic activities of the school for the year came to a close with the School conducting its Annual Sports on 5-3-'53 when Sri M. Radhakrishna

Pillai, B.A., B.L., presided and distributed the trophies and certificates.

The year 1953-'54 opened with our Junior Foot-ball XI scoring a victory by a convincing margin in the first match Our Seniors who secured the zone championship narrowly missed the city championship. juniors annexed not only the Zone championship but also the city championship. Of our athletes special mention should be made of E.V. Rajabadar who has often carried away the School championship. This year he has not only won the Super Senior Championship at the School Sports but also the M.S.A.A. Zone and Inter-zone championships. school conducted its annual sports on 19-12-'53 when Sri B. Parameswaran, B.A., Mayor of Madras, presided and distributed the trophies and certificates.

An Excursion

P. G. Kulasekaram

1. GINGEE

About ninety pupils of the Pachaiyappa's College-School went on an excursion tour on Friday, the 12th February 1954 under the leadership of five teachers. The first place of visit was Gingee, once the strongest fortress in South India but now in ruins and of immense historical interest. It is a three-peaked citadel fortified on all sides with line above line of stone walls with embrasures for guns and loop-holes for musketry. The triangular space in the middle is the lower fort to which access can be had either by the Arcot or Vellore Gate in the north or by the Pondi. cherry Gate in the east.

On the morning of 13th Feb. the party climbed up the northern citadel, Krishnagiri fortified in about 1240 A. D. by Krishna Kon and named after him. Two stone-built granaries, a mantapam, an empty temple of Ranganatha and an Audience Chamber made the citadel a place of interest. The Audience Chamber was built in the Muhammadan style, its domed roof being supported by arches. Under the

dome is a square platform with a pillar at each corner. The chamber which is open to winds from all directions, commands glorious views all round. Through a narrow passage access may be had to a hollow, holding water very delicious to drink. After two hours spent on the hill, the party returned to the camp and enjoyed with considerable relish a substantial meal followed by rest. Singavaram, a village two miles north of Gingee, containing the temple of Ranganatha, the tutelary deity of Raja Desing was the next place of visit. The shrine cut out of a solid rock is half way up a small hill and is a remarkable feat of sculpture. Open space for worshippers and the image of Ranganatha sleeping on a serpent with his face turned away in displeasure are also cut out of the solid rock. Legend has it that Desing Raja invoked one day the blessing of God Ranganatha when he went to war with Sadat Ulla Khan. The deity refused permission, but Desing insisting on his so. the deity sorrowfully turned his head away in wrath.

On Sunday, the 14th Feb. 1954 the party went to see Rajagiri which being interpreted means 'the king of hills.' This is the chief citadel of the fortress and to get it, the lower or t that lies among the three hills has to be passed through. This is surrounded on all sides by a high wall protected by bastions fitted for guns and a deep ditch. The ditch still contains water which is used by the ryots for irrigating their fields.

trance. The walls are about $5\frac{1}{2}$ feet thick and the sounds made within them echo solemnly. In the roof are apertures, reached by narrow steps and through them grain can be filled to the very top. Adjoining this granary, there is a gymnasium supposed to have been used by Raja Desing. At a distance there are two great slabs of polished stones called the Raja's and Rani's bathing stones. On the north there is a



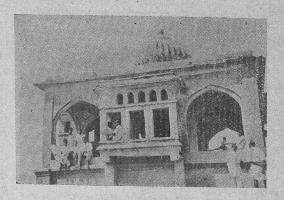
The Granary-Kiishnagiri

From the entrance of the lower fort a full and bewildering view can be had of the ruins of numerous bastions, temples, mantapams and other buildings which are scattered all over this great-area.

There are many granaries within the fort, the largest of which is in the middle with a spacious enlong row of buildings which are used as barracks. There is a subterranean passage supposed to lead to Tanjore. The passage is however completely blocked beyond a few steps.

East of the barracks is situated the Kalyana Mahal which is the most curious and the most conspicuous building in all the lower fort. It consists of a rectangular court, surrounded by rooms, said to have been used by the ladies of the Raja's household. It is a square building with eight storeys which is about 80 feet high and has a pyramidal roof. On either side of it are two narrow flights of stairs. Earthern-ware pipes run up through the north wall of this building as far as the sixth storey. It is said that they were constructed to bring water from the

Hannuman under a dilapidated mandapam. The image lies buried in the ground upto the knees, but the foot which is visible is eight feet in height. In the northern corner of the embankment of Chetikulam is the masonry platform on which it is said that Desing Raja's body was burnt and his young wife threw herself into the funeral pyre unwilling to live after the death of her beloved husband.



The Audience Hall-Krishnagiri

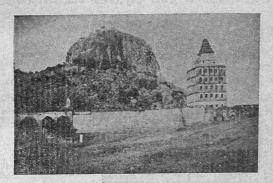
Chakrakulam which lies some 600 yards away. Westwards further off there are the ruins of the largest temple of Venkataramania. It was from this building that the tall monolithic pillars surrounding Dupleix' statue at Pondicherry were taken. On the banks of Chakrakulam there is a big image of

Crossing all these ruins the party reached the fort of Rajagiri. Its steps are steep and narrow. Here and there, are long broad foot paths. Lines of wall about 25 feet high with loop-holes run along the pathway. Their construction should undoubtedly have been risky and demanded special engineering skill.

After climbing through three gates, the visitors abruptly find themselves at the edge of a chasm which is about 10 yards broad. At the other end of the chasm the hill shoots up almost perpendicularly with the citadel on the top. A wooden bridge across the chasm connects the citadel with a stone gate leading to it. The gateway leads to a level space covered with rough hill-grass. Here too are to be seen ruins of a temple

distance from the temple of Ranganatha under some of the boulders, there is an hollow knee deep in the rock in which there is always water.

Though now in ruins, Gingee has a remarkable history behind it. Its origin is dark and obscure. It is said that about 1200 A. D. Ananda Kon, a shepherd boy got at a treasure, built a small fortress on a hill and called it Anandagiri after himself. His successor, Krishna



The Kalyana Mahal—Lower fort (with the Citadal of Rajagiri at the rear)

dedicated to Ranganatha, a mantapam, two big granaries and a masonry flag-staff. A little down the hill, in a small mantapam, is a big cannon. A little further off there is the prisoner's well, access to which its impossible. It has a natural hollow into which prisoners are said to have been thrown and left to 'die of starvation. At a

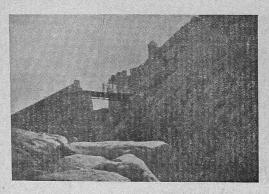
Kon built a citadel on the northern hill and named it Krishnagiri after his name. A few years afterwards Gingee was brought under the rule of the Hindu kingdom of Vijayanagar who ruled it through its Viceroys. Krishnappa Naik, one of the Viceroys, fortified Anandagiri and renamed it Rajagiri in honour of the Vijayanagar rulers. The big

granary in the lower fort and the Kalyana Mahal were built by him.

The Vijayanagar empire was overthrown in 1565 at the battle of Talikota by Bhamini Sultans and in consequence of it, the Hindu viceroy at Gingee assumed independence and refused to pay homage to the victors. The Sultan of Bijapur defeated the Viceroy, conquered Gingee and renamed it Badshabad and appointed his own chief. In 1677

Khan won nan easy victory and appointed Sarup Singh, a Rajput the Governor of the place.

Sarup was succeeded by his son, Tej Singh who was well known as Desing in the popular folk lore. Desing refused to acknowledge the authority of Sadat Ulla Khan, the new Nawab of Arcot and to pay him tribute. The Nawab attacked Gingee. Desing defended it gallantly. He was overpowered and slain.



The Wooden
Bridge Connecting
the main
Citadel—Rajagiri

Sivaji, the famous Maratha chief captured it from Ambar Khan, the Killadar of the Bijapur king.

In 1683 the Emperor Aurangazeb marched against the Marathas. Rama Raja, the son of Sivaji fled to Gingee. Aurangazeb resolved to capture it to crush the Marathas once for all. He sent a force under his general Zulfikar Khan. Rama Raja escaped to Vellore. Zulfikar

The Nawab won a victory on 17th Jan. 1713. The victor was so struck with the heroism of the Rani of Desing that on his return to Arcot he founded in memory of her the town which is still known by the name, Ranipettai (Queen's Town).

The importance of Gingee began, to decline since. It was in the hands of the French for some time and then passed on to the hands of the English.

In 1803 Garrow, the collector of South Arcot recommended the total distruction of the fortress, but the suggestion was not accepted. A report of 1860 says that it was considered deadly and feverish and had become a shelter for thieves and a den for wild beasts. It is today a den for wild beasts but thieves dread to stay there.

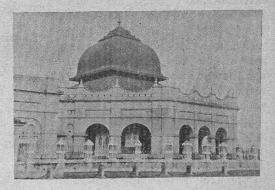
2. NELLIKUPPAM

On Monday the 15th of February, the party went to Nellikuppam via

a portion of them is crushed in their presence. The juice extracted therefrom is then measured, taken to the laboratory and boiled down at once into sugar. Payment is then made for the canes according to the weight of the sugar manufactured.

The canes after receipt are beaten to order, cut in convenient pieces and crushed. The refuse is taken by means of moving machines to a separate section while the juice squeezed is collected, and trans-

சத்ய ஞான சபை —வட லூர்



Tindivanam to see the Sugar Factory and confectionary managed by Messrs. Parry & Co. The sugar and the sweets made there are very much liked by the people not only of this state but of the other parts of India and consequently command a wide sale. Sugar canes are brought in waggons to the factory by the cultivators and

ferred from machine to machine. Then through several stages the juice is purified, distilled weighed and heated or boiled into sugar. If the sugar be found brown and dull in colour, it is again sent through the machine for being polished. It is then dried with the help of a machine and pumped through a tube into a separate room where it is

collected in gunny bags. The whole process is gone through steadily and without loss of time.

A portion of the chaff or the refuse is collected and burnt to produce carbondioxide. It is then collected, purified. liquified under pressure, collected in cylinders and sold to manufacturers of aerated waters. Another portion is collected in convenient sizes; and then pressed and bundled up with iron bands. They are stored in heaps to be used for fuel or for production of carbondioxide during the season when sugar canes are not available. The factory is run on scientific lines. which to ordinary visitors seem marvellous. Ordinary visitors are not allowed into the confectionary section to keep the chemical process adopted there, a secret!

The founder of this S gar Factory was Thomas Parry, son of Edward Parry of Wales, who was born in 1768 and who came out to Madras at the age of 20. He accepted a post in the Accountant General's · Office, Madras and remained there only for four years. Fhirty-five years after he founded the factory. he became so famous for his charity that the citizens of Madras presented him with a gold vase for his benevolent assistance especially to the distressed and helpless. He died some six months later and was buried in Christ Church, at Cuddalore, Old Town.

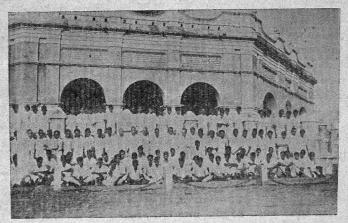
3. VADLUR

Vadalur was the next place on the tour's programme. It is not a place of scientific interest nor is it one of historical interest. Though unlike Nellikuppam and Gingee, it is not less interesting than both those places. It is associated with the name of renowned saint of South India. Ramalinga Swamigal whose verses, highly religious and charmingly simple, are recited with zest in every South Indian household by the old and the young, was a native of Marudur in Chidambaram Taluk. Even as a child he was of a highly religious turn of mind and displayed remarkable poetical powers. Though he preferred to be an ascetic, he married under strong compulsion his sister's daughter. But he soon renounced his married life and took to He visited the holy asceticism. temples in Madras, Tiruvottiyur and Chidambaram and composed heart-melting verses in honour of Kandaswami and Nataraja. After visiting many a holy place, he settled down in Karunguli, near Parvathipuram.

About 80 years ago he erected the octagon-shaped Sabha at Vadalur, a hamlet of Parvathipuram, as it commanded a full view of the four great towers of the Temple dedicated to Nataraja at Chidambaram. The domed roof under which the institution functioned has recently

been renovated with all the stanzas of the Saint's Thiru Arutpa inscribed on it. There is a mirror and a light there, the mirror being the symbol of mind and the light, of divine knowledge. In front of the light there are seven screens representing seven illusions or Maya. It is believed that by reciting sacred verses with devotion,

Ramalinga Swamigal taught that barren death was not the lord of all and the existence of men continued even aften death. He therefore strongly held that burial should displace cremation. In 1874 he locked himself up in a room which is still in existence in Mettukuppam near Vadalur and which he had used for 'Samadhi' or mystic meditation.



The Excursion Party in front of the Sabha-at Vadalur

these illusions will vanish one by one and at last the devotee will become pure and spotless like a mirror and will be able to see God as the beacon light of kindness and mercy. It is remarkable that there is no idol in the buildings. Consistently with the religious principles of the Saint, no musical instruments are played and no cocoanuts are offered.

The room is still locked up, and to this day it is not known what has become of him. It is however believed that he has become one with God and that in the fulness of time he will reappear. His songs have revolutionized religious thinking According to him, God is the light that guides human life and through meditation the devotee can be one with him.

4. NEYVELL.

The Excursion rounded off with a visit to Nevveli. It has a scientific interest different from Nellikuppam's. Once thinly populated, it is now steadily growing not merely in population but also in importance on account of the existence there of lignite mines. Before visiting the mines, the party repaired to Pappannapattu, a village two miles off the railway station. At the village is an artesian well from which water shoots up perennially to the height of 15 or 16 feet from the ground. As many as six or seven of such kind of wells exist in its neighbourhood. A portion of the water is utilised for irrigation purposes and the remaining water is diverted to a low ground where it forms itself into a tank. The wells have a continuous flow of water forced upwards by hydrostatic pressure through strong iron tube sunk deeply into the ground. There are two hard layers beneath the ground and in between, there is a soft layer. At rain-fall water collects in the soft layer. The iron tube is sunk through the upper hard layer till it reaches the soft underneath it. The water that has collected in the latter is then pumped up the tube by hydraulic pressure. The depth of artesian wells varies in different places; some are a few feet deep while others are

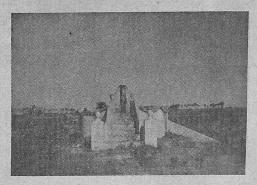
hundreds or even thousands of feet in depth. The name 'Artesian Well' is derived from Artois, a French province where some such wells sunk originally.

It was while boring the hard ground there for water in 1937 that the existence of lignite was discovered. Just then the Second World-War had begun and the government could not consequently bestow any thought on it. During the war, supply of coal to the needs of the people ran short on account of enormous demands on it by the fighting forces. The Madras State had to depend largely on coal available in the north a a distance of 1000 miles and at a cost more than double or even four times the cost at the head of the pit. This forced the government to investigate the prospect of obtaining lignite at Nevveli. They secured the services of Sri H. K. Ghose, a famous Geologist and Mining Engineer. Failing to reach at the lignite through two shafts, he reached at it through the third successfully at a depth of 176 feet. Many experts of India and of foreign countries visited the area and declared that the lignite mine could be worked successfully and an area of 100 sq. miles would be available for commercial mining. trial pits revealed that the lignite deposite lay between two waterbearing beds. The first was reached at a depth of 145 feet and the second of 172 feet. The experts were then confronted with the problem of how to avoid or remove the water to

obtain the lignite. Several experts were brought from outside our country and consulted and as a result thereof, it was proved beyond all doubt that the water spring at the first depth itself, could be diverted easily without hindrance to the work of lignite extraction. On the advice of the expert committee a pilot-quarring of 550 square feet was launched on Thursday, the 5th March 1953.

It was really a wonder to see the gigantic machines, cranes and other implements worked only by a handful of men.

The trial pit lay within a few yards of this quarry. It has a depth of 176 feet and a bucket hangs over it on a cross bar high above. An electric button which is in the machine room near by, is pressed and the bucket goes down to the bowels of earth where lignite lies.



The Artesian Well— Neyveli

But while the party went to see the quarry on the 17th February 1954 it was still in an embryo stage. The excavation is being done both day and night. It was originally planned to reach the lignite bed by nine steps. But now with experience it has been decided to reduce the area of the quarry from 500 to 300 sq. ft. and to reach the bed in three steps instead of nine. It is a marvellous task involving millions of rupees.

A person sitting in the bucket with all equipments necessary to ensure his safety, can go deep enough to bring the lignite up—It was this pit that gave the engineers, scientists and miners confidence to start quarrying.

There is a small workshop and a laboratory attached to this mining concern. Through the experiments it was found that lignite could be used for generating power in various



The Sketch of an Artesian Well. B is the soft layer where the water accumulates, A and C are hard layers, and W is the well.

industries such as glass, nitrate, cement and brickmaking. Moreover,

- (1) It can be used for producing gas.
- (2) In liquification it gives petrol.
- (3) By suitable treatment the phenolic bodies can yield plastics.
- (4) Heavy oils can be produced by turning the lignite into carbonization.
- (5) The fractional distillation yield:
 - (a) Toulene, a high explosive.
 - (b) Saccharine.
 - (c) Various medicines.
 - (d) Napthaline, Creosote, Carbolic acid etc.
 - (e) Fertiliser.
 - (6) The clay dug out is useful for refractories required in matellurgical industries. This will provide a market to cover the greater part of the cost of running the lignite project.

If the mining be successfully worked, it is expected that it will

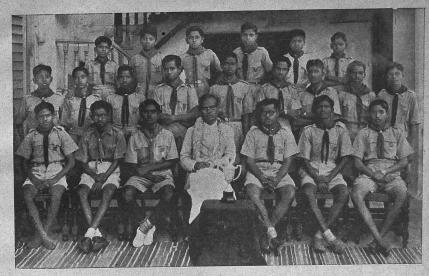
prove to be the biggest mining centre in the whole of East-Asia.

From the mining quarry, the party returned to Madras via Viruda-chalam on the morning of Wednesday, the 17th February 1954. On alighting at the Egmore railway station the party raised a jubilant cry, "Long Live Pachaiyappa" and dispersed cheerfully.

THANKFULNESS.

The organisers of the excursion have no doubt that the pupils have returned greatly enriched in mind and that they will, so long as they live remember the impression they have received.

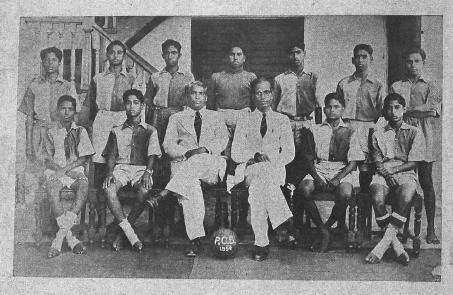
The excursion could not have been a success but for Mr. Joyce Burguna Pandia, the young and energetic Municipal Commissioner of Tindivanam: Sri C. Subramania Naidu. a noble though humble gentleman of Pudukuppam; Sri M. K. Venkatachalam Na**i**du Garu of East Marudur whose kindness benevolence are well known; and Sri A. Thiruvengadam, the popular Hon. Magistrate of Panruti, who loves the company of the rising generation.



Our School Scout Troup which won Sri Venkataswami Naidu Rolling Cup for Social Service rendered during 1953-1954.



E. V. Rajabathar, Winner of the M. S. S. A. Super Senior Championship Medal in Athletics



Our School Junior Foot-ball XI M. S. A. A. Champions 1954.

தில்ஃப் பெருமான் வணக்கம்

இராகம்—தோடி

தாளம்—ஆதி

எடுப்பு

தேடிவெக்தே னென்று சொல்லடி—தேவிபோக*ண* தேடிவெக்தே னென்<u>ற</u> சொல்லடி

தொடுப்பு

ஆடும் கனகசபை—அம்பலத்தானவனே தேடும் திசைமுகனும் திருமாலும் காணுணே

(தேடி)

முடிப்பு

நந்தனுக்கான அருள் தந்தாய் பெத்தானுக்கே நடனபாதமே காட்டி நகைமுகத்தோடு நின்ருய் வந்தாள் எமையே நாதா வாழும் சிற்சபை போதா வளர் சிவ காமியுடன் மகிழ்கின்றவணே இன்றே

(G54.)

இயலிசைப்புலவர். ச. முத்துக்குமரசாமி.

பச்சையப்பர் வாழ்த்து

- பார்புகழும் பச்சையப்பன் பள்ளி தனில் பாங்குடனே நேர்வழிசெல் கணக்காயர் நற்கருத்தை நாடோறும் சீர்சிறப்பாய் எடுத்தியம்ப செவ்வியால் வழிவகுத்தோய் கார்போலும் கருத்தமைந்த கனிந்தஉளப் பச்சையப்பா
- 3. எக்காலும் எவ்விடத்தும் இன்புடனே செழித்தோங்க தக்காசி ரியரும்கம் தாய்மொழியாம் தமிழ்மொழியைத் தக்கபடி படித்துவரும் தண்டமிழ் மாணுக்கர்களும் எக்காலும் இறைவனடி இறைஞ்சியே ஏத்துவமே.

இயலிசைப்புலவர். ச. முத்துக்குமரசாமி.

காவடிச்சிந்து அண்ணும்ல இரட்டியார்

அம்பை. இரா. சங்கரன், தலேமைத் தமிழாசிரியர்.

திருகெல்வேலி மாவட்டத்தில் சங்கர ந**யி**ணுர் கோவிலுக் கடு*த்த* ஒரு பழம் பதி கரி வலம்வந்த நல்லூராகும். அங் கிருந்து மூன்று கற்கள் தொகூவில் சென்னிகுளம் என ஒரு சிற்றூர்உண்டு. அவ்வூரில் கம் அண்ணுமே‰ இரட்டி யார் அவர்கள் ஒரு எளிய குடும்பத்தில் பிறந்தார்கள். கருவிலேயே திருவாய்க் கப்பெற்ற வராதலால் கல்லாடஞ் சாமி யார் என்ற ஒரு பெரியாரின் நட்பு இவ ருக்குக் கிடைத்தது. அவரிடமிருந்து கல்லாடம் முதலிய பல செக்தமிழ் நூல் களேக் கற்றதாகச் சொல்கிறுர்கள். ்கல்லாடம் கற்றவரோடு சொல்லா டாதே' என்பது ஒரு முதுமொழி. ஆகவே கல்லாடம் படிக்கத்தக்க கில யில் முதிர்ந்த அறிவிகுரப் பெற்றவர் என்றும் தெரிகின்றது. இளமையி வேயே நல்ல சந்தப்பாக்கள் பாடுவதில் சமர்த்தர். தன்னூருக்கு அண்மையி பிலுள்ள கழுகுமில முருகன் மீதும், பாண்டிகாட்டுச் சிறந்த தலமாய இருச் செந்தூர் முருகன் மீதும் பல துதிகள் இயற்றியுள்ளார். காவடிச் சிந்தும் டாடியுள்ளார். யாருக்காவது ஓஃ எழு தும்பொழுது அண்ணுமஃ இரட்டியார் என்ற பெயரை மாற்றித் 'தமையைபா் வத இரட்டியோர்' என்றும் எழுதுவ துண்டாம். அமயத்திற் கேற்றவாறு சாதாரியமாகப் பேச்ப் ஆற்றல் மிக்கவர்.

இவர் ஊற்றுமஃ என்ற வீரகேர

ளம்புதார் ஜமீன் அவைக்களுப் புலவ ராயிருக்தார். அங்கு அவருக்கு வேண் டிய வசதிகள் யாவும் கிடைத்தன. ஒரு சமயம் ஊ ற்றுமலே அரசர் இருதயாலய மருதப்பத் தேவர் என்பவர் திருகெல் வேலிக்கு வர்திருர்தார். அப்பொழுது அண்ணுமஃல இரட்டியார் அவர்களும் கெல்ஃக்கு வக்திருக்தார்கள். ஒருவருக் கொருவர் தற்செயலாய்ச் சந்தித்தார் உடன் இரட்டியார் அரசரை கள். கோக்கி 'வாடா மருதப்பா' என்றன ராம். இதைக் கேள்வியுற்ற சுற்றுப் புறத்திலிருந்த எல்லோரும் அரசரை இவ்வாறு மரியாதையின்றி 'வாடா' என்று இழிவு தோன்ற அழைக்கின் ருரே என மனம் புழுங்கிஞர்கள். ஆறல் அரசர் மிகவும் கற்றவராதலின் புலவாின் உட்காரத்தை நானித்தறிந்து கொண்டு மகிழ்ச்சி மீதூர்ந்தார். 'எத் தகைய துன்பம் கேர்ந்த காலத்தும் அகம் மிக மகிழ்ச்சியோடு வாடாதிருக் கும் தன்மைவாய்ந்த மருதப்பத்தே வரே' என்பது இதன் பொருளாகும்.

இருவரும் நீண்டகேரம் மனங்கலந்து உரையாடினர். பின்னர் ''முட்டா ளோடு கூடிவந்தேன்'' என்று சொன் ஞராம். அதாவது 'கெல்ஃக்கு நடந்து வந்தபொழுது காலில் முள் தைத்துவிட் டது. அவ்வலியுடன் இங்குவந்து சேர்ந் தேன்' என்ற கருத்தாகும்.

ஒருகாள் ஏழை ஒருவன் தன்வீட்டில் கடைபெற விருக்கும் திருமணத்திற்கு அரசரிடுமிருந்து அரிசியும் ஆடுகளும் பெற்றுப் போகலாமென விரும்பூ வக் தான். புலவர் மனம் வைத்தால், தான் நிவுத்தஎண்ணம் எளிமையாகக் கை கூடும் என்பதை அவன் அறிக்தான். ஆதலின் புலவனிடம் தன் எண்ணத் தைக் கூறினுன். முறையிட்டான். இரட்டியார் அவ்வமயமே அவ் வேழை யை அழைத்துக்கொண்டு அரசரிடம் சென்ருர். அவன் வந்த நிலேயைச் சொற் ரூர். பிறகு 'அவன் விரும்பி வந்ததில் ஒன்று நடக்கும் ஒன்று நடக்காது ' என வியப்புத் தோன்றும்படி கூறிஞா். பக்கத்திலிருந்தவர்கள் ஒன்றும் தோன் ருது திகைத்தார்கள். வந்த ஏழையோ ் நமக்குப் பரிக்து பேசவக்த இவரே ஒன்றைத் தரமுடியும். மற்றுென்றைத் தரமுடியாது என்று கூறிவீட்டாரே' என நினேத்துக்கவஃயோன் ஆழ்ந்தான். புலவர் ஏழையின் விருப்பத்தைப் பின் தெரிவித்தார். அதாவது 'அரிசி நடக் கும் தன்மையற்றது. ஆடு நடக்கும் தன்மை யுடையது' என்று தான் கூறி யதின் பொருகு யும் விளக்கிணர். அர சர் அவ்வேழைக்கு நிறையக் கேட்ட பொருள்களே வாரி வழங்கிரைர். புல வார் அவைகளே வேண்டிகளில் ஏற்று வித்து அவன் விடுவரை சென்று கொடு த்துவரச்செய்தார். ஆதலின் இரக்கப் பண்புடையவர் என்றும் தெரிகின்றது.

அவர் ஒருநான் திருவாவடுதுறையி லெழுந்தருளியுள்ள மகாசந்நீதானம் அவர்களிடம் உபதேசம் கேட்கும் பொ குட்டுச் சென்றுர். அப்பொழுது சந்நி தானமாயிருந்தவர்கள் சுப்பேரமணிய தேசிகர் அவர்கள் ஆவர். அவர்களேப் போற்றுமுகத்தான் ஒரு செய்யுள் அப் பொழுதே பாடிஞர்.

இதைக்கேட்ட குருமூர்த்திகள் மிக்க மகிழ்ச்சியுற்ற 'சாதியிலும் இரட்டி, புத்தியிலும் இரட்டி' என்ற மெச்சி, அவர் வேண்டுகோட்படி திருவைக் தெழுத்தை உபதேசித்தருளிஞர்கள்.

எட்டையாபுரம் முதலிய பல சமஸ் தான மன்னர்களும் இவரைப் போற் றிப் புகழ்ந்து பரிசு அளித்திருக்கிருர் கள். இவருக்கும் தேசியகவி சுப்பூர மணிய பாரதியாருக்கும் எட்டையா புரத்தில் பாட்டுக்கள் பாடுவதில் போ ட்டி ஏற்பட்டதாகவும் தெரிகிறது. இவர்கள் இருவரும் ஒரேகாலத்தவர் எனத் தெரிகிறது. காவடிச்சிந்து அண் ணுமீல இரட்டியார் என்று தமிழுல கம் முழுவதும் பெயர் பெற்றுர்.

்பூமி மெச்சிடும் அண்ணுமேஃக் கோர் துணோ யானவன்' என்ற அவருடைய வாக்கே இதனே வலியுறுத்தும்,

இவர் பாடிய காவடிச்சிந்து மிகவும் பக்தியை யூட்டத்தக்க சிறந்ததொரு நூல். மற்ற சிந்துகள் போலன்றி தமிழ் இலக்கண வரம்பு கடவாது பாம ரரும் அறியும் பான்மைத்தாய்ச் சிறந் திலங்குவது. உலகியலேச் செவ்வனே தெளிவாய்த் தன்னூலில் காட்டி மக்க ளுக்குப் பல்லிடங்களில் அறிவுறுத்தி யிருக்கிருர். இன்றியமையாத இடங்க ளில் பழமொழிகளும் கையாண்டுள் ளார்.

தஃவி ஊடவில் சொல்லுவதாகக் கூறும் மொழிகளுள் இரண்டை கோக் குங்கள்.

`ஆத்திரக் காரருக்குப் புத்தி கொஞ்ச [மென்பா ராரும் பழ மொழியே—கீயும் அப்படி யென்ணேப் பலாத்கார**ம்** செய் [திடில்

ஆச்சதைபெண் பழியே' 'எந்தப் பிறப்பிறுமே வள்ளி—உண

[யல்லால்

எவளேயும் பாரேனென்று சொல்லி எத்தனே பரத்தையரை நித்தமுமீ | நத்திணேயோ

இப்படிக் காசி காஞ்சி டில்லி—கன்யா [குமரி

எங்கும்பார்த்தா ஆமில்ஃ செல்லி '

இதுபோன்ற அருமைப் பகுதிகள் அவர் காவடிச்சிந்தில் எண்ணற்றவை. மேலும் சங்கராயிஞர் கோவீலிலெ முந்தருளியுள்ள கோமதி யம்மைமீது ஒரு அந்தாதி பாடியுள்ளார். அது முழு நூலும் கிடைக்கவீல்லே. அது மீகவும் சிறந்ததொரு நூல். மிகவும் நயங்கள் மலிந்திருக்கின்றன. ஒன்று கீழேகா ணுங்கள்.

புராதனி யம்ப ணிலகக் தரிபுன்*ன*ப் [பொன்னெஞ்சகம்

ஓராதனி யம்பணி யுஞ்சடை யார்பங்கி (இத்தமியே

இராதனி யம்பணி சுற்றுச் ரீரமென் [ஹெண்ணித்தொழ

வராதனி யம்பணி கிற்பார்க்கென் [ரூகேதி வாய்ப்பதுவே.

அஃதாவது 'பழமைக்கும் யான அம்மையே! சிறந்த சங்குபோ ன்றக்ழுத்தை யுடையவளே! புன்ணோ வனம் என்ற மறுபெயருடைய சங்கர கயிஞர் கோவிலி லுள்ள திருவாட்டியே! அற்பு கைய சிறுவனுடைய மனத்தை யும் ஒரு இருக்கையாகக் கொண்டுள்ள தாயே! கங்கையைத் தஃவயில் தாங்கி சிவனின் இடப்பாகத்தைத் தனக்கென்று பெற்றுள்ள சிறந்த அன் ணேயே! ஆபரணங்களால் அலங்கரிக்கப் படும் இந்த முடைநாற்றம் பொருந்திய உடம்பு அழிவது திண்ணம் என்பதை மனத்துட் கொண்டும் உன்னேத் தொ ழும் எண்ணத்தைச் சிறிதும் பெருது வேறுபட்டு நிற்கும் மூடர்களுக்கு எப் பொழுது நற்பேறு கிடைக்குமோ அறி கிலேன்' என்பதாம்.

இன்னும் இவர் வீரகேரளம் புதாரி லுள்ள கவநீத கிருஷ்ணப் பெருமாள் மீது யமக வெண்பா, சிலேடைவெண்பா என்ற நூல்களும் பாடியிருப்பதாகத் தெரிகின்றது. இவர் கம் மண்மைக் காலத்திலேயே வாழ்ந்த ஒரு சிறந்த இயல் இசைத் துறையில் வல்ல புலவ ராவர். இன்னும் இவரியற்றிய பல நூல்களின் பெயர்கள் தெரியவேயில்ஃ. அவைகளே வெளிக்கொணர்ந்து போற் றிச் சிறந்தோங்கச் செய்வது கம் தஃல யாய கடமையாகும்.

அகத்தின் விளக்கம்

M. நடனசபேசன், ஆசிரியர்

கம் தாய் மொழியாகிய உயர் தனிச் செம்மொழியாம் செந்தமிழில் எழுத்து, சொல், பொருள், யாப்பு, அணி என்ற ஐ வகை இலக்கணங்கள் உள. இந்த ஐந்தனுள் பொருள் இலக்கணமே தமி முக்கு உயிர் நாடி போன்றது. கார ணம் இவ்விலக்கணம் வேறு எம் மொழி யிலும் காண இயலாதது. பிரித்திருக் கும் அமைப்போ தமிழர்களின் அறிவுக் கூர்மையையும், வாழ்க்கையின் அறிவுக் கூர்மையையும், வாழ்க்கையின் வளப் பத்தையும் வகுத்துக் காட்டுகின்றது.

அப் பொருள் அகம், புறம், அகப் புறம் என மூவகைப்படும். உள்ளம் ஒத்த இருகாதலரிடத்தே தோன்றும் காதலே அகப் பொருளாகும். ஏனெ ளில் அக்கோதலின் மிகுதியால் புறத்தே உடவில் ஒரு சில செய்கைகள் நிகழ்ந் தாலும், பெரும்பாலும் அகத்தே -மனத்தே நிகழ்வதால் அகப் பொருள் என்ற பெயர் பெறுவதாயிற்று. குற்ற மற்ற வீரம் உணர்ச்சி வடிவாக அகைத் தில் எழினும், பெரும்பான்மையும் புறக் தில் நிகழும் நிகழ்ச்சியால் அதீண அசீண வரும் அறிவர். ஆதலின் வீரம்--மறம் புறப் பொருளாயிற்று. அகம், புறம் என்ற ஈரிடங்களிலும் எழும்பொருள் அகப்புறப் பொருள்களாகும். கள் அவை :—அகத்தில் தோன்ளு இன்பமும், புறத்தைச் சாராத பொருள் செயல் வகைகளும், அறமும் (தருமம்), அந்த அறத்திஞல் அடையும் வீடும் ஆகிய **அ**கப்புறப் பொருள் இவையே களாகும்.

இம் மூவகைப் பொருள்களுள் அகப் பொருள் எத்தனே வகைப்படும் என் பதையே நாம் ஆராயவேண்டும். 'மூதல் கரு அணேந்த உரிப்பொருள் அகமே' என்றதனுல், ஆகப் பொரு ளில் முதற் பொருள் என்றும், கருப் பொருள் என்றும், உரிப் பொருள் என் றும் மூவகை உண்டு. திணே என்முல் ஒழுக்கம் என்று பொருள் கூறுவர் பெரியோர். மேற் கூறிய முதல், கரு, உரி, கருப் பொருளில் செய்கை ஆகிய நான்கும் சேர்ந்ததே திணேயாகும். முதற் பொருள் என்றுல் என்ன?

ஐ வகை கிலத்திற்கும் உரிய இடமும் காலமுமே முதற் பொருள் எனப்படும். குறிஞ்சிக்குரிய இடம் மஃவும், மஃச் சாரலுமாகும். பாஃக்குரியது பருக் கைக் கற்கள் கிறைந்த வெப்ப மிகுந்த இடமாகும். முல்ஃக்குரியது சிறு புதர்கள் மிகுந்த காடும்; மருதத்திற் குரியது பூக்கள் கிறைந்த சோஃகளால் குழப்பட்ட வயலும்; கெய்தலுக் குரி யது கடலும், உப்பங்கழியும் சார்ந்த மணல் குழ்ந்த இடமும் ஆகும்.

அடுத்தாற்போல காலமாகிய முதற் பொருள்களாவனை காலம் பெரும் பொருத்தை, சிறு பொழுது என இரு வகைப்படுவதை அறிந்த பின்னரே எந்த நிலத்திற்கு எந்தப் பொழுதுகள் என்று அறிய முற்படவேண்டும். ஓர் ஆண்டில் (வருடம்) உள்ள காலப் பிரி விணேப் பெரும் பொழுது என்றும்; ஒரு நாளில் உள்ள காலப் பிரிவினேச் சிறு பொழுது என்றும் கூறுவர். பெரும் பொழுது ஆறு:—சித்திரை வைகாசித் திங்கள்கள் (மாதங்கள்) இளவேனிற் கால மெனவும்; ஆனியும் ஆடியும் முதுவேனில் எனவும்; ஆவணி யும் புரட்டாசியும் கார்கால மெனவும்; ஐப்பசி கார்த்திகை குளிர்காலம் (கூதிர்) எனவும்; மார்கழி தை முன்பனிக்கால மெனவும்; மாசி பங்குனி பின்பனிக்கால மெனவும் வகுத்துள்ளனர்.

துளிர் காலம் குறிஞ்சி நிலத்தாக் கொன்றம்; இளவேனில் முதுவேனி ் லங்கள் பால நிலத்தாக்கென்றும்; கார்காலம் முல்லை நிலத்தாக்கென்றும்; பின் பணிக்காலம் மந்தே நிலத்தாக் கென்றும்; முன்பணிக்காலம் நெங்தல் நிலத்தாக் கூற முன்பணிக்காலம் நெங்தல் நிலத்தாக் கூற லாம். சிறு பொழுது ஆறு: — நடு இரவு, வெயில் மிக்க உச்சி, மால், விடியற்கால், கால் அந்தி, மால் அந்தி என்பன சிறு பொழுதாகளாம்.

குறிஞ்சி நிலத்திற்கு இரவும்; பாஃ நிலத்திற்கு நடுப்பகலும் (உச்சி); முல்ஃ நிலத்திற்கு மாஃஅபும்; மருதத் திற்கு விடியேலும் (வைகறை); கெய்த லுக்கு (இரு வலை) அந்தியும் உரிய சிறு பொழுதுகளாம்.

இரண்டாவதாகிய கருப்பொருள் பற்றி அறிவோம்.

ஐந்து நிலத்திற்கு மூரிய தெய்வம், மக்கள், அவர்களின் தொழில் உள், உணவு, இசை, விலங்கு, முதலிய பிற ஆகியவையே கருப் பொருளாம். தெய் வம் முருகவேள் குறிஞ்சிக்கும்: பகல வன் (சூரியன்) பாஃக்கும்: மாயன் (திருமால்) முல்ஃலக்கும்; இந்திரன் மருதத்திற்கும்; வருணன் நெய்தலுக் கும் உரிய தெய்வங்கள் ஆவர்.

மக்கள்:— மக்களில் த2ுவோக்கு வே*று* பெயர்களும், மற்ற **ம**க்களுக்கு வே*று* பெயர்களுமாக வழங்கினர். வெற்பன், விடேஃ, குறும் பொறை நாடன், மகு ணைன், சேர்ப்பன் என்பன முறையே குறிஞ்சி, பாகூ, முல்கூ, மாநதம், கெய் தல் என்ற ஐ வகை நிலங்களிலும் உள்ள தூல மக்களின் (தஃலமகன்) பெயர்களாம். குறவர், எயினர், குடவர், உழுவர், பரதவர் என்பன, அந் நிலைத்து வாழும் பிற மக்களின் பெயர்கள். மேலும் பொருப்பன், சிலம்பன், கொடிச்சி, குறத்தி என்பனவும்; கா*ள*ே, மறவர், எயிற்றி என்பனவும்: அண் ணல், மீளி, இடைச்சியர், கோவலர் என்பனவும்; ஊரன், கிழைத்தி என் பெனுவும்; தாறைவென், பரத்தி என்**பன** வு**ம்** முறையே **அக்**கிலங்களுக்குரிய **மக்** கட் பெயர்களாம்.

செயெல்: — கு நிஞ்சி நிலத்தினர் தேனை நிப்பர்; பாலீநிலைத்தினர் வழி 'செல்ப வரை வருத்திப் பொருள் பறிப்பர்; மூல்லீ நிலத்தினர் பசுக்கள் மேய்ப்பர்; மருதே நிலத்தினர் வயில் உழுவர்; கொய் தல் நிலத்தினர் கடலிடைச் செல்வர்.

உணவை:—மஃஸில் வாழுநர் திண்பையும்; பாஃஸில் வாழ்பவர் அவைஃயிம்; முல்ஃஸில் இருப்பவர் வரைகு முதலியை வற்றையும்; மருதத்தில் வசிப்பவர் செந்நேல்ஃயிம்; கெய்தவில் வாழ்க்கை கடத்துபவர் உப்பையும் அதஞல் வரைம் பொருள்களேயும் உண்பர்.

இசை:— வெறிட்பறையும், குறிஞ்சிப் பண் ணும் குறிஞ்சி கிலத்திற்கும்; உடுக்கைகையும், பஞ்சரப் பண் குறைம் பாஃல நிலத்திற்கும்; ஏறுகோள் பறையும், தாரப் பண் ஹூம் மூல்ஃல நிலத்திற்கும்; நெல்லரிகிஃண மூதலிய இயங்களும், மந தப் பண் ஹூம் மருத நிலத்திற்கும்; நெய்தற் பறையும், செவ்வழிப் பண் ஹூம் நெய்தல் நிலத்திற்கும் உரிய இதைக்கருவிகளும், இசையும் (பண் ஹூம்) ஆகும்.

மரம் முதலியன:—கு றி ஞ் சி க்கு வேங்கை மரமும், காக்தள் பூவும், சிங்க மும், மயிலும்; பாகூக்கு ஓமை மரமும், மராப்பூவும், செக்காயும், பருக்தும்; முல்ஃக்குக் குருக்த மரமும், முல்ஃப் பூவும், கஃமோனும், புருவும்; மருதத் திற்குக் காஞ்சி மரமும், கழுநீர்ப்பூவும், எருமையும் அன்னமும்; கெய்தலுக்குத் தாழை மரமும், கழிமுள்ளிப் பூவும், முதஃவையும், சம்பங்கோழியும் உரிய மர மும், பூவும், விலங்கும், பறவையும் ஆம்.

இறு தியாக உரிப் பொருளோப் பற்றிக் காண்போம். உரிப் பொருளோப் பண்பு என்றும் கூறலாம்.

காதலன் காதலியர் குறிஞ்சி மீலத் இல் சந்தித்துக் கூடியும்; பாஃ மீலத் தில் பிரிந்தும்: முல்லே மீலத்தில் பிரி வால் ஆற்றி இருந்தும்; மருத மீலத் தில் ஊடியும்; கெய்தல் மீலத்தில் பிரி வால் ஆற்று து இரங்கியும் தம் வாழ்க் கையை கடத்துவர். இவையே உரிப் பொருள்களாம்.

இங்ஙனம் அகப் பொருகோ முதல், கரு, உரி என மூவகைப்படுத்தி, இன் ளின்ன திணோகளுக்கு இன்னின்ன இடம், காலம், தெய்வம், மக்கள், செயல், உணவு, இசை, மரம், பூ, விலங்கு, பறவை வாழ்வில் ஏற்படும் பிகெழ்ச்சி உரியன என்ற பகுத்து ஒற் றுமையுடன் வாழ்க்த முற்காலத் தமிழ ரின் அறிவும், வாழ்வும் உயர்ந்தனவா? சாதி மத வேறுபாடு வகுத்து, ஏழை பணக்காரன் என்ற பாகுபாடு பெந்தி வாழ்க்கையை இருள் செறிக்த—இன் பம் இல்லாத—துன்பம் நிறைந்த பாழும் குகையாக்கிக் கொண்டு, தாமும் இடர்ப்பட்டு, பிறர்க்கும் இடர்ப்பாடு உண்டாக்கி, வாழ்வதாக எண்ணி அழிகின்ற, இக்கால மக்கள் என்ற மாக்களின் அறிவெும், வாழ்வும் உயா்ந்தனவா? எண்ணிப் பாருங்கள் எ திர்காலத் தோன் றல்களே !

ஆகையால், பழங்காலத் தமிழ் காட் டின் பண்புகளேப் பெற்ற உலகில் உயர் நிலீலைய எய்த சென்ற புகழை மீண்டும் பெறுவீர்களாக!

வளர்க தமிழர் பண் பாடு!

க் வாழ் இடம்

A. P. பாலகுமார், IV Form A Section

தமிழகம் சிறந்து இடியம் முதல் குமரி வரையில் பெரும் புகழைப் பெற்று விளங்கிய காலம் சோழ, சேர, பாண் டியர் என்னும் முடியுடை வேக்தர் மூவர் ஆண்ட காலமேயாகும். அத்தமி ழகத்துள் காவிரிபாயும் சோழநாடு மிகச் சிறந்து விளங்கியது. அதின கி. பி. 1018-10**35** வரை தஞ்சாவூரைத் தலோகராகக் கொண்டு ஆட்சிபுரிந்த வன் இராஜேந்திர சோழனுவன். அச் சோழ மன்னன் அமைத்த புதியகோ நகரமே கங்கைகொண்ட சோழபுர**ம்.** அது அக்காலத்தில் சிறப்புற்றுப் பேரூ ராக விளெங்கியது. ஆயினும் தற்போது அது சிற்றாராகக் காட்சியளிக்கிறது. வரலாற்றில் புகழ்பெற்ற அந்த இடத் தை இன்று காண்போம்.....என்<u>ற</u> எங்கள் தமிழாசிரியா் பேசிமுடித்து, எங்களே ரயில் தொடர் நிலேயத்திற்கு அழைத்துச் சென்றுர்.

தமிழன் தன் திறமையைக்கோணவும், பாழடைந்ததாகச் சொல்லப்பட்ட அக் கங்கைகொண்ட சோழபுரத்தைக்காண வும் எங்கள் உள்ளம் துடிதுடித்தது. கும்பகோணத்திற்குச் சென்று அங்கி ருந்து பஸ்ஸீல் ஏறி அச்சோழபுரத்தை அடைந்தோம். அது நிருச்சிராப்பள்ளி இல்லாவில் உடையார் பாளேயம் தாலு க்காவிலுள்ளது!

என்ன ஏமாற்றம்! என்ன மாறு தல்! அங்கு ஒரு சிவன் கோவிஃத் தவிரேவேறு ஒன்றும்காணப்படவில்ஃ. ஒரு காலத்தில் சோழனின் தஃலாகர மாய்ப் புலிக்கொடி பறக்க இருந்த இச் சோழபுரம், இன்று மண்ணும் மேடும் கலந்து காட்சியளிக்கிறது. 'தமிழன் தன் இல்லம் இப்படியா பாழாகவேண் டும். இதைத் தமிழனின் தஃவிதி என் பதா......' என்று எங்கள் தமிழாசிரி யர் கூறியபோது, எங்கள் கண்களில் கீர் அருவியென புரண்டு வருவதைக் கண்டு உடனே தன்பேச்சை நிறுத்தி, 'வாருங்கள் கோவிலுக்குச் சென்று பார்ப்போம்' என்று கூறகாங்கள் அவ ரைப் பின் தொடர்க்தோம்.

அக்கோயில் அரண்மனேக்குப் பக்கத் தில் கட்டப்பட்டதாம். ஆளுல் அந்த அரண்மண இன்று காண்பதற்கில்லே. ஆறு கோபுரங்கள் அதற்குண்டு. மதிற் சுவர் நான்கடி அகலம்—நீளம் அறநூ நடி. தரை கருங்கற்கள் பதிக்கப்பெற் றது. திருச்சுற்றில் நாற்புறமும் இரண்டு அடுக்கு மாளிகை இருந்தது என்று சொல்லப்பட்டது.

ஆனுல் நாங்கள் அம்மாளிகைக்குப் பதில் இடிந்து குவிந்து கிடக்கும் கற்க சோத்தான் காணும் பாக்கியம் பெற் ரும்.

கோவிலின் நடுவே கருவறை, நடுமண் டபம், முன் மண்டபம் என்று மும்மண் டபங்கள் விளங்கின. கருவீறையிலி ருந்த இலிங்கத்தைக் காண அதிசயமா கவே இருந்தது. அதன் உயரம் பதின் மூன்று அடி. சுற்றளவு முப்பத்து மூன்று அடி. அதன் எதிரில் நடுமண் டைபம் உள்ளது.

உட்புறக் கோவி லுக்கு எதிர்ப்புறம் இருந்த நந்தியே எங்கள் கவனத்தைக் கவர்ந்தது, அது சுண்ணும்பா லும் செங் கற்களா லும் அமைக்கப்பட்டது. உய ரம் பதிணேந்து அடி. அதற்கு வலப் புறம் சிங்கமுகக் கிணறு ஒன்று இருந் தது. அதுவும் உட்கார்ந்த கிலேயுள்ளது சிங்கத்தின் வமீறே கிணற்றுக்குச் செல் லும் வழியாக விளங்கியது.

'விமானம்' என்பதை பண்டைத் தமிழர்கள் நன்கு அமைத்திருந்தார்கள். அத்தகைய விமானம் இங்குள்ளது. அது நூறடிச் சதுரமானது. ஒன்பது அடுக்குகளாய், உயரப் போகப் போகச் சிறுத்துச் சாய்வாகச் செல்லு கின்றது. தமிழன்தன் சிற்பக்கஉேயை —ஓவியக்கவேயை — அங்கு நாங்கள் பார்த்து வியக்தோம். விமானத்தின் நான்கு பக்கங்களிலும் வாயில்களும். மடங்களும் காண்கின்றன. விமானம் முழுவதும் சித்திர வேஃப்பாடுகள் கொண்டு விளங்குகிறது. அழகிய பது மைகள் பல காட்சி அளிக்கின்றன. விமானத்தின் உச்சியில் ஒரே கல்லாலா கிய சிகரம் உள்ளது. அதன் மீது கல ஆனுல், அது சம் ஒன்*று* இருக்த**து.** இப்போது அங்கில்ஃ.

கோவில் முழுவதும் உள்ள சிற்பங் கள் கண்ணேயும், கருத்தையும் கவரத் தக்கவை. அவை இன்று செய்தாற் போல புதியனவாகவே காட்சி அளிக் கின்றீன: அச்சிற்பங்கள் தமிழன் தன் உயர்ந்த வாழ்வை—தஃவணங்கா வாழ்வை எடுத்துக் காட்டுவதுபோல காட்சி கொடுத்துன. அச்சிற்பங்களில் ' சண்டீசப்பதம்' ஒன்றும் உள்ளது. அது பேரழகுடையது.

சண்டுசெப்பதம் என்ற இதைப்பார்த் ததும் இதைப்பற்றி வழங்கிவந்த வர லாற்றைத் தமிழாசிரியர் கூறியபோது எங்கள் அண்வருக்கும் உணர்ச்சி பொங்கியது,

விசாரசருமா் என்பவா் ஒரு பிரா மணச் சிறுவர், என்று தமிழாசிரியர் தொடங்கியபோது நாங்கள் காரண மில்லாமல் சிரித்துவிட்டோம். பின்ப அவர் அதைத் தொடர்ந்து, 'மண'ல அவர் சிவலிங்க வடிவமாகச் செய்து அதை மன ஒருமைப்பாட்டுடன் பூசை செய்துவந்தார். அவர் மாடுகளே மேய்க் கும்போது ஒருசமயம் பசுக்கள் அந்த விங்கத்தின் மீது பொஃச் சொரிந்தன. இக் காட்சியைக்கண்ட அவர் தந்தை வெகுண்டு மணல் விங்கத்தைக் காலால் உதைத்தாராம். அளவுகடந்து கோபம் கொண்டு, தந்தை என்றும் பாராது அச் சிறுவர் தம் தக்தையார் கா‰ வெட்டி ஞர். சி*றுவன் தன் பக்*தியைக்கண்டு சிவபெருமான் காட்சி கொடுத்து, அவ கோத் தன் காலடியில் அமர்த்திக் கோ யில்களுணேத்திற்கும் அதிகாரியாக்கினூர் அந்தப் பதவியே 'சண்டீசப்பதவி' என்று கூறி முடித்தார்.

பின்னர் நாங்கள் கோவிலே அடுத்துப் பாழடைந்த இடமொன்றைக் கண் டோம். அது 'மாளிகைமேடு' என்று கூறப்பட்டது. அதுதான் அரண்மனே இருந்த இடம். அங்கு பழைய சிற்பக் குஃயுடன் விளங்கிய, சிதைந்த சுவர்க ளும், பழைய காலத்துச் செங்கற்களும் சிதறிக்கிடந்தன. பின்னர் பெரிய ஏரி ஒன்றைக் கண்டோம். 'சோழகங்கம்' என்பது அதன் பெயராம். இப் பெரிய ஏரியில் நீரைத்தேக்கிக் காட்டை நாடாக்கிய இராஜேந்திர சோழணே நாம் வாழ்த்தாமல் இருக்கமுடியுமா?... என்று நான் கூறியபோது என் நண்பர் கள் அணேவரும், 'வாழ்க இராஜேந்தி ரன் திருப்பெயர்! வாழ்க தமிழன்தன் சிற்பம்! வாழ்க தமிழன்தன் பண் டைச் சிறப்பு, ' என்று கூறி முடித் தார்கள்.

ஒருவாருக நாங்கள் சிற்பக் கஃவொழ் நகரைக் கண்டு களித்து, தமிழன்ளேயை வழுத்திப் புறப்பட்டோம்.

----.0.

முத்துக்கோவை

எஸ். செல்வராஜ், VI Form A Section.

- 1. அறிஞர்கள் பகுத்தறிவினைலும், நடுத்தர மாணவர்கள் அனுபவத்தினை லும், அறிவிலிகள் அவசியத்தினுலும், மிருகங்கள் இயற்கையினுலும் அறிவு முதிர்ச்சி பெறுகிருர்கள். (சிசரோ)
- 2, எவன் ஒருவன் பள்ளிக்கூடத் தைத் திறக்கிருஞே அவன் ஒரு சிறைக் சாஃயை மூடியவன் ஆவான்.

(விக்டா் ஹ்யூகோ)

3. பணக்காரன் மனதும், பிச்சைக் காரன் மணிப்பாசும் ஒரே மிலேயையும், தன்மையையும் உள்ளவை,

(ஸ்வீஸ் பழுமொழி)

- 4, ஓய்வு கேரங்களில் பகுத்தறிவை வளர்க்கவேண்டியது மாணவர்களின் முக்கியமான கடமைகளில் ஒன்றுகும். (காந்தியடிகள்)
- 5. நீ எத்தணேபேருக்கு நல்லவனும் நடக்கிரும் என்பது முக்கியமல்ல. யாரை மகிழ்விக்கிரும் என்பது தான் குறிப்படத்தக்கது. (சீனப்பழமொழி) 6, மனதைக் கவரும் ஓர் இனியமொழி

- தமிழ். இந்தியாவில் ஒரே இனம் ஏற் படவேண்டுமாணுல் சென்னே மாகாணத் தாக்கு அப்புறம் உள்ளவர்களும் தமிழ் கற்கவேண்டும். (காந்தியடிகள்)
- 7, பொருமை இருக்கிறதே அது ஒரு பூதக்கண்ணுடி. அற்ப விஷயங்கள எல்லாம் பெரிதாகவும், குட்டிச் செயல் கீளா எல்லாம் பெரும் பூதமாகவும் செய் கிறது. (செர் வாண்டிஸ்)
- 8. தன்னம்பிக்கையே வெற்றிக்கு ஊன்றுகோல் தன்னம்பிக்கை அற்ற வண் எவ்வளவு கெட்டிக்காரஞக இருந் தபோதிலும் அவனுடைய திறமை செல் லாக்காசுதான். (காந்தியடிகள்)
- 9. 32-பற்களுக்கிடையே இருக்கும் நாக்கு எந்தக்கணத்திலும் அவற்றினுல் துண்டிக்கப்படலாம். ஆணுல் அதுவோ சாமர்த்தியமாக அவற்றிடையே தங்கி அவற்றையே வேலே வாங்கு கிறது. 'அது போலத்தான் பல எதிரிகளிடையே சிக் கிணுவம் புத்திசாலியின் தன்மை இருக் கும். (சிவப்பிரகாச அடிகள்)

தெரியுமா?

1, பெருங் கோடீஸ்வரனும் பிச்சை கேட்கும் பிரியமான வஸ்து எது?

் *(பொ*டி)

- 2. வெளுத்த வயல், கருத்த வீதை, கையால் விதைப்பது, வாயால் பொறுக் குவது எது ? (எழுத்து)
 - 3. அருகையும், சருகையும் அமிர்த

மாக்கும் யாந்திரம் என்ன யாந்திரும்? (பச)

- 4. பயன்படாத இருவர் யார்?
 - 1, பணத்தைச் சேர்த்துப் பூட்டி வைத்தவன்.
 - படித்துப் பிரயோஐனப்படு த்தாதிருந்தவன்.

விழுமிய சாரண ! வாழி !

-: o :---

R. சுந்தரராமன் VI 'A.'

கால் நேரம். அமெரிக்கக் கப்பல் ஒன்று இங்கிலாக்தின் துறையை அடைக்கது. அதனின்று ஒருவர் இறங் கிஞர். அவரது படாடோப உடை அவரை ஒரு செல்வச் சீமான் எனக் குருமல் கூறிற்று. கப்பல் துறை யினின்றும் புகை வண்டியின் மூலம் சடுதியில் லண்டன் மாககரை அடைக் தார். காற்புறமும் கோக்கிஞர், திகைத்து கின்ருர். யாரைக் கேட்பது என்றும் புரியவில்லே. கேட்பதும் அகௌரவம்.

:ஐயா! தாங்கள் எங்கே செல்ல வேண்டும்? நான் அழைத்துச் செல்கி றேன்,' என்று முறுவல் பூத்த முகத் தோடு பணிவுடன் கேட்டான். பாய்ஸ் —அக்கனவான் திரும்பிப் பார்த்தார். காக்கியுடை அணிந்த ஒரு சிறுவனேரு வன் அருகில் நிற்கக்கண்டார். எதிர் பார்த்த உதவி தாணு வேக்தது கண்டு களிப்படைந்தார். தம்மிடமிருந்த முக வார்ச் சீட்டைக் காண்பிக்து அவர் செல்லவேண்டிய இடத்தைக் கூறிஞர். 'ஐயா, என்னுடன் வருக. இடத் தைக்கோட்டுகிறேன்' என்று இனிதே சொல்லிச் சிறுவன் கனவாளே அழைத் துச் சென்றுன். செல்லவேண்டிய இடம் வந்ததும் பாய்ஸ், பையனிடம் ஒரு வில்லிங் காணயத்தைக் கொடுக்கச் சென்ருர். 'ஐயா, வேண்டாம் மெத்த சக்தோஷம்' என்று கூறித் திரும்பிச் செல்ல முற்பட்டான் பையன். பேராசை பிடித்து அலேகிருன் பையன் என்று நினேத்தார் பாய்ஸ். ஒரு பேவுண்

நாணயத்தைக் கையில் கொடுத்துத் 'திருப்திதானே' என்று சொன்னூர். பையன் சிரித்தான். 'ஐயா! நான் ஒரு சாரணன். சாரணன் கூலிக்கு வேலே செய்பவனல்லன். வருகிறேன், வந்தனம்' எனக்கூறி வேகமாக நடந்தான். அவனேக் கூப்பிட்டு சாரணீயத்தின் விவரங்களேக் கேட்டார். 'அடுத்த தெருவே பக்கிம்ஹாம் சாலே என்பது. அங்கே சாரணியக் காரியாலயம் உள்ளது. தாங்கள் அங்கு சென்ருல் வேண்டிய விவரங்களேப் பெறலாம்,' எனக்கூறி மறைந்தான்.

காரியத்தை முடித்துக் கொண்டார் பாய்ஸ். பையனின் கைம்மாறு கரு தாப்பணியை மீணக்க மீணக்க சார ணீயத்தைப் பற்றி அறிய வேண்டும் என்ற அவா மேலும்மேலும் பாய்ஸுக் குப் பெருகலாயிற்று. சாரணக்காரியா லயம் சென்று சாரண நூல்களேயும் துண்டுப் பிரசுரங்கீளையும் சேமித்துக் கொண்டு அமெரிக்கா திரும்பினூர்.

அமெரிக்கர்களிடையே சாரணீயம் துரிதமாகப் பரவலாயிற்று. மூன் முண்டுகளுக்குள் அமெரிக்கா முழு வதும் சாரணீயமயமாயிற்று. உலகச் சாரணத் தக்தையான பேடன் பாவல் அவர்களுக்கு வரவேற்பு அளித்தது அமெரிக்கா. அமெரிக்கச் சாரணர் கீளப் பார்வையிட்டு வெகுவாகப் பாராட்டி ஆசி கூறி பேடன் பாவல் இங்கேலாக்து திரும்பிஞர்.

'எக் கன் றி கொன்முர்க்கும் உய்வுண் டோம்

உய்வில்ஃ — செய் நன்றி கொன்ற [மகற்கு '

அமெரிக்கர் வெண்கலத்தாலான பெரிய காட்டெருமைப் பதுமையைச் செய்தனர். (காட்டு எருமை சிறப்பாக அமெரிக்காவில் மட்டும் வாழும் ஒரு மிருகமாகும்.) அதை நாட்டின் காணிக்கையாகக் கைம்மாறு கருதாது செய்த பணியாளன் அந்தச் சாரண இடிக்கு அளிக்க முன் வந்தது. அந்தப் பையணேக் கண்டுபிடிக்க பல வழிகளி லும் அமெரிக்கா முயன்றது. அம் முயற்சி பயன் பெறவில்லே.

கடைசியாக 'விளம்பரம் விரும்பா விழுமிய சார ஊறுக்கு' (To the unknown Scout) என அந்தப் பதுமையில் பொறித்து ஒரு மாபெரும் சாரண சம் மேளேனத்தில் இங்கிலாந்துக்கு அமெ ரிக்கர் அளித்தனர். அது இன்றும் 'கில் வெல்பார்' அகில உலக சாரணக் கேந்திரத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

விளம்பரம் விரும்பா விழுமிய [சாரண !

வாழ்கஙின்புகழ் ஊழி ஊழி.

நாட்டிற்கு வாடுனுலி புரியும் சேவைகள்.

R. அதிகேசவலு VI B.

மணிதன், கற்காலம் இரும்புக்காலம் செம்புக்காலம் மின்சாரக்காலம் முத வீய காலங்கீளுக் கடந்து இன்று அணுக்காலத்தில் வாழ்ந்து கொண் டிருக்கின்றுன். இத்தகைய காலங் களேக் கடந்து படிப்படியாக முன்னேற மனிதன் செய்த முயற்சிகளும், இடை யுறுத உழைப்புகளும், நுண்ணிய ஆராய்ச்சிகளும் எல்ஃலயற்றவை.

மனிதன் கண்டுபிடித்த சக்திகளில் சிறந்தது மின்சார சக்நிபே. மின் சாரம் கண்டுபிடித்த பிறகே மனிதன் தன் முன்னேற்ற எண்ணங்களேயும், இலட்சியக் கேனவுகளோயும் திருப்நிகர மான அளவுக்கு கிறைவேற்ற முடிக் தது. மனிதன் பறக்க எண்ணிஞன் மின்சாரத்தூணே கொண்டு முயன்ருன் ; வெற்றி பெற்றுன். இப்படி பற்பல எந்திர சாதனங்களே மின்சாரத்துணே கொண்டு கண்டு பிடித்து உலகை உய் வித்தான். அத்தகைய சாதனங்களில் நாகரிகத்தின் சின்னமாகக் கேருதப்பட்டு வருவது வானெலியேயாகும். இனி மேல் 'டெலிவிஷன்' என்ற கருவி கரு தப்படலாம்.

இக்குலியர் மார்க்கோனி என்ற விஞ் ஞானியின் அரும்பெரும் முயற்சியில் தோன்றியது வானெலி. விஞ்ஞானி கள் கண்டுபிடிக்கும் கருவி சளெல்லாம் மக்களின் நன்மைக்கரகவேயாகும். ஆணுல் அக்கருவி கீளப் பயன் படுத்தும் **மக்க**ுளப் பொருத்ததே அவைற்றின் நன்மை தீமைகள்.

வா இெலி இன்றைய உலகில், எல்லாத் துறைக்கும் பயன் படுகின்றது.
வா இெலி ஒரு நாட்டு மக்களே ஒள்று சேர்க்கிறது. பலப்பல இடங்களில் பலப்பலவாக வாழும் மக்கள் அளே வரையும் ஈர்த்து உலகச் செய்திகளேக் கேட்டுப் பயனுறுமாறு செய்கிறது.
நாட்டிலுள்ள மக்களின் நில், வாழ்க் கைத்தரம், முன்னேற்றம், முதலீயவற்றின் அறிவித்துப் பல கோடிக்கணுக் கான மக்களே ஒரே இடத்தினராக ஆக்கி விடுகின்றது.

இன்றைய உலகில் விஞ்ஷி இகை, நாடகம், பேச்சு, வியாபார விளம்பரம் போன்ற துறைகளில் சிறந்த சேவை புரிகின்றது. ஒரு நாட்டின் தல்வர் பரந்து கிடக்கும் தம் மக்களுக்கு விரை வாகவும், அவசரமும் அவசியமுமாக வும் ஒரு சிறந்த செய்தியைத் தெரிவிக்க வேண்டுமானுல் வாணுவியின் மூலம் தெரிவிக்கலாம். அவர் மக்கள் அத் துணே பேர்களேயும் பார்க்கவேண்டிய அவசிடமில்லே. தம்மிடத்திலிருந்த படியே நாட்டு மக்களிடம் பேசிவிட

இதுமட்டுமன்று. தூர தேசங்களின் கில்மைகளேயும், செய்திகளேயும் கொடிப் பொழுதில் அறிய முடிகின் றது. ஒரு நாடு முன்னேற, பல துறை கள் இருக்கின்றன என்ருல் அத்துறை களில் மிகச் சிறந்த துறையாக வானினு வீயை நாம் மாற்ற முடியும். ஆதார மற்ற செய்திகளேயும், பயன் தராதன வற்றையும், வேற்றுமை உணர்ச்சிகளே வளர்க்கும்படியான கருத்துக்களேயும் வானினுவியின் மூலம் பரப்ப இடம் தரு தல் கூடாது. பல துறைகளில் திறமை பெற்ற அறிஞர்களே அழைத்து பய னுள்ள பேச்சுக்கவோப் பேசச் செய்தும், குழந்தைகளுக்கான ஒழுக்க விதிகளே யும், முறைகளேயும் எடுத்துச் சொல்லி யும், மக்கள் நல்லறிவையும் நற் பண்பு களையும் திறமைகளேயும் மெறுவதற்கு வானெலியைப் பயன்படுத்த வேண்டும்.

உலகிலுள்ள வாகுஞூலி நில்வங் களுள் பிரிட்டனிலுள்ள பி.பி.சி. என்ற வாகுஞூலி நில்யமே பெரிய நில்ய மாகக் கருதேப்படுகின்றது. உலதில் ஆங்காங்கு நடக்கும் அரசியல் பொரு ளாதார முன்னேற்றம், அமைதி, யுத் தம் போன்றவற்றின் நாற்றுக்கணக் கான பசெய்திகளே உலக முழுமைக்குமே அது ஒலி பரப்புகின்றது.

விமானம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. ஆக்கவேஃக்காக; ஆணல் இது இன்று அழிவு வேஃக்குப் பயன் படுகின்றது. வெடிகுண்டு மஃலகளேப் பிளக்க, துன் புறுத்தும் காட்டுமிருகங்களே ஒழிக்கக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. ஆணுல் அது இன்று மக்களேக் கொல்லும் அழிவு . வே ஃக்காகப் பயன்படு கின்றது வானெலியும் ஆக்க வேலேக்காகக் கண்டு பிடிக்கப்பட்டது. ஏனோயவற்றை அழிவு வேலேக்குப் பயன்படுத்துவது போன்று வாணெலியை உபயோகிக்கக் கூடோது. நற்பணிக்கு உபயோகிக்கின் அதைக் கண்டுபிடித்த மேதை மார்க் கோனிக்கும் நாம் மரியாதை செலுத் கியவர்களாவோம்!

---:0:----

என்ன உலகமோ இது!

எஸ். பார்த்திபன், VI B

மாபப் பொய்கையிலே ஆழ்ந்து, மதக் கோட்பாட்டிலே கட்டுண்டு, மூத்த பொய்மையிலே மூழ்கி மதியை வீல் கூறித்திரியும் மக்கள் வாழும் உலகிலே அவ்வப்போது பல அறி ஞர்கள் தோன்றி உண்மையை விளக்கி மறை வது இயற்கை. ஆணுல், உலகம் அதன் உண்மையை உணர்வதில்ல். மேல் நாட் டிலே சாக்ரடீஸ் தோன்றிஞர் மக்கள்

மனதைப் பண்படுத்த; அதற்கு அவர் கள் தந்தபரிசு வீஷக்கோப்பை. மார் டீன் லூரதர் தோன் நிஞர் அறியாமை யைப் போக்கி அறிவுக்கண் ஊத் திறக்க; அதற்கு சமயக் காப்பாளர் தந்தபரிசு சமயப் பிரஷ்டம். அமெரிக் காவிலே ஆப்ரஹாம் விங்கன் தோன்றி ஞர் அடிமையை ீக்கி மக்கள் அனேவரை யும் ஒன்று படுத்த; அதற்குக் கிடைத்த அன்பளிப்பு துப்பாக்கிக்குண்டு. அம் மாதிரியே நம் நாட்டிலே காந்தி• அண் ணல் தோன்றிஞர் மக்களே ஒன்று படுத்த; அதற்குக் கிடைத்த பரிசு சமாதி. இத்தகையமகான்கள் — அறி ஞர்களே அன்று அறியாத உலகம் இன்று அறிந்தது; போற்றிப் புகழ் கின்றது. அன்று உணராத உலகம் இன்று உள்ளத்தில் வைத்துப் பூசிக் கின்றது. அன்று புரிந்து கொள்ளாத உலகம் இன்று புரிந்து கொள்ளாத

பாரதியார் சாதாரண கவியல்ல!
'பள்ளத்தில் வீழ்ந்திருக்கும் குருட ரெலாம் விழியைப் பெற்று பதவி கொள்ளச்' செய்த ஓர் உத்தமர்.
'வெள்ளத்தின் பெருக்கைப் போல் கலேப் பெருக்கும் கவிப் பெருக்கும் மேவச்' செய்த ஓர் ஒப்பற்ற கவிஞர். 'பாட்டுக்கொரு புலவன் பாரதியடா' என்று கவி மணியால் பாடப் பெற்ற சிறந்த புலவர். 'விதி விக்கப் பயன்,' என்று வெட்டி வேதாந்தம் பேசும் வீணர்களோ வீழச் செய்து வெற்றி கண்ட ஒரு மாவீரர். பெண்கள் வீடு தகூக்கே கவி பாடி பெண்மையைப் பெருமைப் படுத்திய ஓர் அறிஞர். இத ஞலன்றே இந்த சகாப்தத்தைப் 'பாரதி சகாப்தம்' என்று கூறுகிருர் அறிஞர் திரு. வி. க. தம்மைப் 'பாரதி பரம் பரை' என்று பெருமைப்படுத்துகிறுர் நாமக்கல் கவிஞர். 'நான் பாரதிக்குதி தாசன்' என்று கூறுகிருர் புரட்சிக்கவி கனக—சப்புரத்தினம்.

இன்று பற்பலவாறு சிறப்புச் செய் யப்படும் இவர், அன்று மக்களால் இழித்துக் கூறப்பட்டவர்; ஆதரிப்பார் அற்று அவதிப் பட்டவர். இன்று தமி ழர்களால் போற்றிப் புகழப் படுகிரூர். என்ன உலகமோ இது!

---:0:-

சுற்றுப் பிரயாணத்தின் பயன்கள்

எம். கே. ராமமூர்த்தி, V A

இன்பமாகக் காலத்தைக் கழிப்பதற் கும், சிறந்த அனுபவங்களோப் பெறு வதற்கும் சுற்றுப் பிரயாணம் நமக்கு உதவுகிறது. இச்சுற்றுப் பிர யாணத்தை மிகவு ம் மெதுவாகச் செய் வதே சாலச் சிறந்ததாகும். இவ்வாற செய்வதாலே ஒவ்வோரிடத்தின் மக் களின் கிலேமையையும், வசிக்கும் முறை பையும் கண்டறியக் கூடும். ஆஞல் அவ்வாறில்லாமல் வான ஆர்திகளில் மிக அவ்சுரமாகப் பறந்து செல்வதால் விளோயக்கூடிய பயன் சாலவும் குறைவு.

காம் போகும் இடத்திலுள்ளவற்றை
யெல்லாம் இவ்வவசரப் பிரயாணத்
தால் அறிவதற்கு வாய்ப்பு கிடைக்
காது. ஆணுல் அவ்வாறில்லாமல் கால்
கடையாகவோ, மெதுவாகச் செல்லக்
கூடிய வண்டிகளில் செல்வதாலோ கண்
மைகள் அதிகம் உண்டு. ஒவ்வோ
ரிடத்தின் அற்புதங்களேயும் இயற்கைக்
காட்சிகளேயும் பார்த்துப் பயனேப்
பெறுதல் முடியும். சங்க காலத்தில்

இன்றைக்குள்ள ஊர் இகள் இன்மை யால்தான் புலவர்கள் இயற்கைக் காட்சிகளில் தங்கள் சிக்தையைச் செலுத்தி, அதன் பயனுகச் செய்புள் கள், கவீதைகள், காவியங்கள் இயற்றி ஞாகள் போலும். சுற்றுப் பிரயா ணத்தை மெதுவாகச் செய்தல் பயன் தரும் என்பது வெள்ளிடை மூல்.

இச்சுற்றுப் பிரயாணத்தி**றை**ல் மற் இறுரு சிறந்த பயன் உள்ளது. சங்க காலத்தில் உள்ள உணர்ச்சியையும். தோழமை மனப்பான்மையையும் ஒரு புலவர் 'யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்' என்ற செய்யுளால் கூறி நிறைப்வேற்று கிருர். செல்லும் தோறும் நாள் பல தங்கி அவ்விடந்து மக்களுடன் பழகிப் பேசி நட்பு கொள்ளுங்கால் 'எல் லோரும் ஓர் கிறை எல்லோரும் ஓர் குலம்' என்ற கல்லெண்ணமும் உள் ளப் பண்பும் ஏற்படுகின்றன. அது போது 'யாதும் நம் ஊர், யாவரும் நம் சுற்றத்தார்' என்ற உணர்ச்சி வளரா மல் இருக்க முடியுமா? மக்களிடையே சகோதர மனப்பான்மை எழும்படி செய்வது சுற்றுப் பிரயாணம் என்பது தெற்றெனத் தெரிபிறது.

கற்றுப் பிரயாணம் நம் சோர்வைப் போக்கும்; பிணியை அதற்றும்; மன மாசை அழிக்கும்; கவலேகளேத் தவிர்க் கும். இதனுல் மனத்திற்கும் உற் சாகம். கண்களுக்கும் விருந்து. உட லுக்கு உறு இ. இன்பம் பொங்கும். இவ்வளவு மட்டும் தாகு? காணும் இயற்கைக் காட்சிகளிலே இறைமாட்சி தோன்றும். ஓடும் ஆற்றின் ஓசை யிலே ஓங்காரம் கேட்கும். வீழும் நீர் வீழ்ச்சியிலே விண்ணவைன் அற்புதம் மிளிரும். உயர்ந்து ஓங்கிய மலேயிலே மாயவுன் சாயல் காட்டும். இன்பமாய் அருவாய், அறிவாய் யாண்டும் பரந்து கிடக்கும் முழு முதற் பரம்பொருளின் திருவினாயாடல்களேக் காணும் தோறும் அகம்பாவம் அகன்று அடக்கம் உண்டாகும்; தன்னலம் மறைந்து பிறர் நலம் உண்டாகும்; கடுமை போய் அன்பு அரும்பும். அதனை லன்ரே கொல்லாமை, களவு செய்யாமை, பிறர்மணே விழையாமை, கள் உண்ணுமை, பொய்யுரையாமை என்ற பஞ்சசீலம் அமைவதற் கேதுவாகும்.

கல்வியின் பொருட்டும். வேலேயின் ஙியித்தமும், தலயாத்திரைக்காகவும் பிரயாணம் செல்வது வழக்கம். உல் லாசப் பிரயாணமாகப் போவதும் உண்டு. ஆகவே பிரயாணத்தின் கோக்கம் பற்பலவாம். புத்தகப் படிப் பிறுல் வரும் கல்வி மட்டும் போதாது புத்தகப் படிப்பு ஒருவணப் புத்தகப் புழுவாக்கும். படித்தவற்றைப் பல இடங்களுக்குச் சென்று பார்த்து புலமையுடன் அனுபவம் பெறுவது ஒரு வணே முழு மனிதனுக்கும், இது கார ணம்பற்றியே மேனுட்டு மாணவர்கள் தம் கல்லூரிப்படிப்பை முடித்த பின் கார் ஐரோப்பிய சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வதை வழக்கமாகக் கொண்டுள் ளார்கள். இந்தியா ஏழை நாடே. ஏழை மக்களால் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வது கடினமாகும், கல்லூரி படித்த மாணவர்களுக்கு இந்தியா முற் றிலும் சென்றுவர வசதியேற்படுத் தற்கு அரசரங்கம் பொறுப்பேற்ப**து** நல்லதாகும். அவ்வரறு செய்வது **வீண்** போகாது என்பது நிச்சயம்.

பண்டைத் தமிழர் வாழ்க்கை

பி. செல்வராசு, VA.

தமிழர் பண்பாட்டிஃன நம்முடைய பண்டைத் தமிழ் இலக்கியங்களில் மிக விரிவாகக் காணலாம். சோழ நாட் டின் இயற்கை யழகும், புகார் நகரின் வணிகச் சிறப்பும், மக்களின் வீரமும், புலவரின் பரிசில் வாழ்க்கையும் தமிழ் இலக்கியங்களில் படித்து இன்புற வேண்டிய விஷயங்களாகும்.

சோழனுடைய நாடு பெரிய நாடு; வளம் உள்ளது. பல ஊர்கள் ஒன்றற் கொன்று அணித்தே உள்ளன. அவ் வூர்களில் கரும்பு ஆஃலகள் பல இருக் கின்றன. அவற்றின் புகைக் கூடுகளி ளின்றும் பகை 'குபு' 'குபு' என வர்து கொண்டிருக்கிறது. வானத்தில் மேகம் போல் படர்கிறது. அதனுல் ஆஃலகளின் மருங்கேயுள்ள கீர் நிறைப் பில் மலர்ந்து குலுங்குகின்ற கெய்தற் பூக்கள் வாடுகின்றன. கெற் புலங் களில் முதிர்ந்தே கதிர்கள் தஃ சொய்த்து கிற்கின்றன. எருமைக் கன்றுகள் அக் கெற் கதிர்களே வயிறு நிறையத் தின் கின்றன. கடக்க முடியாமல் கடக்து சென்று வீதிகளில் வைக்கப்பட்டுள்ள கேற் கூடுகளின் கிழலில் தங்கி அசை போடுகின்றன. இயற்கையே இறை **மணங்கம**ழும் இடமல்லவா?

· சோழ மன்னர்களின் துறைமுகம் காவீரிபீபூம் பட்டினம். அதஃனப் பூம் புகார் என்பர். அத்துறையில் புர விகள் வந்து இறங்குகின்றன. மிளகுப் பொதிகள் குவிகின்றன. பொதியமஃல யினின்றும் சந்தனமும் அகிலும் வரு சு*ன்றன. தென் திசைக் கடு*லில் கடைத்த முத்துக்களும் கீழ்த்திசைக் கடவில் பிறந்த பவளமும் கங்கையாறு பாயும் நாடுகளினின்றும் வரும்யாணு, மாணிக்கம், முத்து, பொன்னும், காவிரி தந்த பொருள்களும் வந்து சேருகின் றன. ஈழ நாட்டிலிருந்து உணவுப் பொருள்களும் பர்மாவினின்றும் நுக பொருள்களும் சீனத்திவிருந்து கருப்பூரம், பனிரீர், குங்குமமும் குவிந்து கடைக்கின்றன. இவ்வாறு குவிக்கப்பட் டுள்ள சுமையைத் தாங்காது நில மக ளின் முதுகு களிகிறது! இதிலுள்ள பலவர் வர்ணனோயின் திறமையையும், தமிழ் நாட்டின் வணிகச் செம்மையின யும் நம் நாட்டின் செழுமைச் சிறப்பூணே யும் உள்ளுக் தோறும் காம் பெருமை கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

மேலும் தமிழர், வீரத்தில் தஃ சிறந் தவர் என்பதில் எள்ளளவும் ஐயம் இல்லே. போர் என்றவுடனே பழங் கால ஒவ்வொரு தமிழ் மகனுக்கும் தோள் தினவெடுக்கும். அவனுடைய வீரக் கேழல்கள் ஒளிரும்; கண்ணி சிறப்புறும். அவேனுக்க வாளும் வேலும் உயிர். ஒவ்வொரு ஆண் மக னும் போர்க்களத்தில் புறங் கொடுப் பானுனல் இமயத்தை கோக்கி வடக் கிருந்தோ, தென் குமரியை நோக்கித் ஒவ்வொரு தவ**மி**ரு**ந்தோ மா**ய்வன். வரும் போர் தொடுத்து நண்ணூர்களே அழிப்பதே குறிக்கோளாகக் கொண் டார்கள். நாட்டுக்கு வீரர்களாய்த் திகழ்ந்தார்கள்.

தமிழெரிடையே பண்டைக் காலத்தில் வழங்கிய பரிசில் வாழ்க்கை என்பது ஒப்புயர்வற்றது. புலவர்களுக்குப் பரி சில் வாழ்க்கையே உயிர்; அரசர்க்குப் பரிசில் வாழ்க்கையைப்போற்றிப் புரப் பதே இன்பம். ஆம்! பரிசில் வேண்டு கின்றுன் புலவன்; பெறுகின்றுன். தனக்காக அப் பரிசில்ப் பாது காத்துக் கொண்டு சேமித்து வைக்கின்றுனு! அது தான் இல்லே. தன் சுற்றத்திற் கும் சுகின்ருன். தன்னே நாடி வந்த வர்க்குர் தர்து மகிழ்கின்ருன். பரிசில் சுந்தவண உள்ளங் கனிய, பன் மொழி யால் புகழ்ந்து பாடுகின்ருன். பொருள் செலவாகின்றது; மறுபடியும் நாடுகின் ருன் புரவலீன.

இன் தமிழ் இலக்கியங்களினின்றம் தந்த இக் காட்சிகளிஞல், தமிழரின் பண்பாட்டின் மேன்மை வெள்ளினட மேஃ போல் தெற்றெனத் தெரிதின்றது அல்லவா?

முதியோர் கல்வி

---:0:---

J. சண்முகம், IV A.

கம் காட்டில் நூற்றுக்கு 90 பேர்கள் கல்வியறிவு இல்லாதவர்களாய் இருக் கின்றனர். நம் நாடு 1947-ம் வருடம் வரை அன்னியரான ஆங்கிலேயரின் ஆட்சிக்கு உட்பட்டிருக்தது. போது கெல்விச்சாலீலகள் பல ஏற்படுத் திய போதிலும், நம் நாட்டு மக்களின் பெரும்பாலான கல்வியறியாமையைப் போக்க முயலவில்லே. உலடத்தில் நம் நாட்டைவிட மிகச் சிறிய நாட்டில் கூட படித்தவர்களின் எண்ணிக்கை அதிகம். அதற்குக் காரணம் கம் காடு மிகவும் ஏழ்மையானதுதான். நாம் விடுதஃல அடைந்துள்ளோம் ஆதலால் நம்அர சாங்கம் கல்வி முன்னேற்றத்திற்காகப் பாடுபட்டு வருகிறது.

சிறுவர்களுக்குத்தான் அரசாங்கம் கல்வி முன்னேற்றம் செய்கிறது என்ப தில்லா மல், தம்முடைய ஏழ்மையாலோ அல்லது வேறு காரண த்திணுலோ கல்வி கற்காமல் போன பெரியோர்களுக்கும், கல்வியறிவித்து அவர்களே முன்னேற்று விக்க முன்வந்துள்ளது. அதற்காக அரசாங்கம் 'முதியோர் கல்வி' என்ற ஒரு இயக்கத்தைத் தொடங்கியுள்ளது. அதற்கு ஏற்ற ஸ்தாபனங்களேயும், எல்லா உதவிகளேயும் அரசாங்கம் செய்து வருகின் மது.

அரசாங்கம் செய்ய முன்வந்துள்ள இந்த அருமையான வாய்ப்பைப் பெரி யோர்களும் அலட்சியம் செய்யக் கூடாது. பகல் முழுவதும் வேஃ செய்து வெட்டு வீடு சேரும் ஒருவன் ஓய்வு நேர மான இரவில் எழுத்துக் கூட்டிப் படிக் கக்கூடிய அளவுக் காவது கற்றுக் கொள்ளல் வேண்டும். படிக்காத குறை யால் ஒருவருடைய வாழ்க்கை மிகவும் அவலமான நிலேயை அடைகிறது. அவர் கண்ணிருந்தும் குருடராகிருர். இதைத் தான் திருவள்ளுவர்

'கண் ணுடைய ரென்போர் க்ற்ரோர்— [முகத்திரண்டு

புண் ணுடையா் கல்லா தவா் '

எனக்கூறிஞர். பிறந்ததாகிய பயின அடைய ஒவ்வொருவரும் படித்தே ஆக வேண்டும். இதைக்கல்லாதவர் உணர வேண்டும். அப்படி உணராதவர்க ளுக்கு நாம்அவைகளே எடுத்து உணர்த் தவேண்டும்.

பற்பல `துறைகளில் முன்னேற்றம் அடைந்துள்ள இவ்வுலகில் வாழும் ஒவ் வொருவனும் எழுதப் படிக்க அவசியம் தெரிந்திருக்கவேண்டும். இல்லாவிடில் எதற்கும் படித்தவர்களின் உதவியை எதிர்பார்த்தே வாழ நேரிடும். அத் தகைய அவல நிலேயினின்றும் மீள அவன் முதியோர் கல்வி ஸ்தாபனத்தில் சேர்ந்து கல்வி கற்றல் அவசியம்.

கம் குடியரசில் வயது வக்தோர் எல் லோருக்கும் வாக்குரிமை கொடுக்கப் பட்டுள்ளது. ஆகவே வயது வக்த ஒவ் வொரு ஓட்டரும் படிக்தவராக இருக் தால்தான் அபேட்சகர்களின் மயக்கு மொழிகளுக்கு உட்பட்டு ஏமாருமல், உண்மையாகப் பாடுபடக்க டியவருக்கு ஓட்டுக்கொடுக்க முடியும் இவ்லாவி டில் எழுத்தறியாத ஓட்டர்களே ஏமா ற்றி ஓட்டுப் பெற்று, ஆட் சியைக் கெரீள்ள கேரிடும். அதலை வருவது காட்டிற்கு கண்மையல்ல; கேடேயாகும், ஆதலால் கம் கலத்துக்காகவும் காட்டின் கண்மைக்காகவும் கம் நாட்டில் ஒவ்வொ ருவரும் படித்தே தீரவேண்டும். எவ்வ ளவு வயதாணுலும் படிக்கவேண்டும். நாம் தான் நானோக்கோ இன்றைக்கோ இறக்கப்போகிறேம் நமக்கேன் படிப்பு, நாம் படித்து என்ன செய்யப்போகி ரேம் என்று பெரும்பாலான முதியவர் கள் நினேக்கிறுர்கள். அந்த எண்ணம் அறவே ஒழியவேண்டும். நம் நன்மைக் கல்லாவிடினும் பிறர் நலம் கருதியாவது படிக்க வேண்டும்.

படிப்பதே புண்ணியம். பிறருக்குப் படிப்புச் சொல்லித்தருதல் அதனினும் புண்ணியம். அதைத்தான் தேசீயக்கலி பாரதியார் அவர்கள் அன்ன சத்திரங் கள் ஆயிரங்கட்டுவதிலுல் உண்டாகும் பயன் ஒரு ஏழைக்கு எழுத்தறிவிப்பதி ஞெல் உண்டாகும் என்ருர்.

இராஜாராம் மோஹன்ராய், கோபா லைகிருஷ்ண கோகலே, மகாத்மா காந்தி அடிகள் ஒவ்வொருவரும் கல்வியைப் பரப்பப் பெரிதும் பாடுபட்டிருக்கிருர் கள். நம் நாட்டில் எங்கும் முதியோர் கன்வியைப் பரப்பவேண்டும். எல்லா மக்களேயும் படிக்கவைக்க வேண்டும். அறியாமை என்னும் இருள் நம்மை விட்டு வீலைகவேண்டும்.

் இரு*ளோ நீக்கி ஒளியினோக் காட்*டு [வாய்

இறப்பை கீக்கி, **அமி**ர்**த**த்தை [ஊட்டுவாய்''

என்று பாரதியார் கல்வி ையைப் ப**ற்**றி எழுதியு**ள்ளா**ர்.

அறிவு என்னும் ஒளியைப்பெற கம் அரசாங்கத்தார் முதியோர் கல்வியை ஆரம்பித்து இருக்கிருர்கள். இத் திட் டத்தின்படி அகேக இடங்களில் கோடிக்கணக்கான மக்கள் கல்வியறிவு பெற்றுர்கள், பெற்று வருகிருர்கள், பெறுவார்கள். ஆணல் இது போதாது காட்டுக்கு. அரசாங்கம் மட்டும் முயன் ருல் முடியாது. மக்களும் சேர்ந்து உழைக்கவேண்டும், மாணவர்களாகிய காம் கம் சுற்றுப்புறக் கிராமங்களுக்குச் சென்று விடுமுறை காட்களில் கல்வி யின் அவசியத்தைக் கிராம மக்கள் உணரும்படி எடுச்துரைக்கவேண்டும். ஒரு கிராமத்தில் முதியோர் கல்வி ஸ்தா பனம் இல்லாவிடில் உடனே காம் அதை கிறுவ வேண்டும். ஒவ்வொருவ ரும் அதற்காகப் பண உதவி செய்ய வேண்டும், காமும் கம் ஓய்வு சேரங்க

ளில் அத்தகைய இடங்களுக்குச் சென்று நம்மாலியன்ற உதவியைச் செய்யவேண்டும். முதியோர் கல்வி விழாவில் நாம் எல்லோரும் கலந்து கொள்ளல் வேண்டும்.

அரசாங்கம் மட்டுமின்றிப் பொது மைக்களும் சிறுவாகளும் முதியோர் கல் விஸையப் பரப்பிஞல் வெகு விரைவில் கல்ல பயினக்காண்போம். காமும் நம் காடும் விரைவில் முன்னேறி உலக நாடு களில் சிறந்த முன்னேற்ற நாடாக விளேங்கும்.

'வாழ்க முதியோர் கல்வி!!'

குறளில் காணும் காட்சிகள்

-: 0 :----

D. இலக்குமணன், IV B.

இரண்டாயீரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வாழ்ந்தவரும், இன்று உலகமே உணர்ந்து போற்றி வருகின்றவருமான கம் வள்ளுவர் கூறிய, போர்முறை யாது? அவர் கூறிய படையின் மாட்சி என்ன? படை என்றுல் அதன் அமைப்பே வேறு, அதன் திறமையே வேறு. அரசனும் தாணீத்தலேவரும் முன் செல்ல, வீரர்கள் எழில் மிக்க நடையுடன் பின்தொடரக் காண்பது தனிச் சிறப்பேயாகும்! படைக்கு உயர்ந்த பண்பு, அவை பின் அடையா மல் முன்சென்று போரிடுவதேயாம். கூற்றுவன் எதிர்த்து வரினும், குன்று மனவன்மையுடன் எதிர்த்துப் போர்

புரியும் ஆற்றல் உடையதே படை யாகும்.

்கூற்றுடன்று மேல் வரினும் கூடி [எதிர்கிற்கும்

ஆற்றலதுவே படை ' என்பது குறள். இக்குறள் உணர்த்தும் வீரம் தான் என்னே ! வீரன் போர் செய்யும் தரு ணத்தில் கலங்காமல் போர்செய்து வெல்வதே வீரம். வீரனுருவன் பகை வரை வெகுண்டு கோக்குகிறுன். மாற் ருன் வேல் துள்ளி வருகிறது. அதனேக் கண்டு அஞ்சி கண்களே இமைத்தல் கூடாது. இமை கொட்டாது வீழித்த கண்களுடன் ரோக்குபவனே வீரனை வன். பொய்யா மொழி படம்பிடித் துக்காட்டும் வீரணே எண்ணுக்கோறம் எண்ணுபவர் மனம் வீரம் கொள்ளாம வீருக்கமுடியுமா? இதோ குறளாசிரி யர் தரும் மற்றுரு காட்சி

'கைவேல் களிற்றுெடு போக்கி வருப [வன்

மெய்வேல் பறியா நகும்'

தன் பலடினே த்தும் கொண்டு தன்னிட மிருந்த கடைசி வேஃலக் களிற்றின் மீது விட்டெறிகிருன் வீரன். வேல் பாய்ந்த தாம் வேக்கோயால் தடிக்க யாக்கா வெகுண்டு அவன்மீது பாய வருகிறது. வீரனுக்குக்கையிலோ வேறு வேலில்ல். தேடினேன் சுற்றுமுற்றும். குருதி ஒழு கும் மார்பிலே தைத்த வேலேக்கண்டு, 'ஆ, ஆ நமக்கு இவ் வேலிருக்கக் குறை யேது?' என்று களிகொள்கிருன். அதைப் பிடுங்கி ஒருசிறிதும் தாழ்த் தாது அக் களிற்றின்மீது விட்டெறிகி ருன். யாகீன வீறிட்டுக் கீழே விழுந்து ஆவி துறக்கிறது.

உலக அரங்கத்தின் முன்னணி

---:0:---

E. கோபிநாதன், IV B.

பதிஞுரும் நூற்ருண்டில் இதாவியி லும் ஜெர்மனியிலும் முதன் முதலில் பத்திரிகை தோன்றிற்று. இந்தியாவில் 1835ல் பிரசரிக்கப்பட்டது. சர் ரோஜர், எஸ்ட்ராஜிஜ் என்பவரால் 1633ல் முத லாவதாக இங்கிலாந்தில் பத்திரிகை ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

பத்திரினைகளிலே பலவ கைகள் உண்டு. மாதப்பத்திரினைகள், வாரப் பத்திரினைகள், தினப் பத்திரினைகள், மூதேலியேனவாகும். மாதப்பத்திரினைகக ளில், டூலவிதே ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகை ஞம், அரசியல் விளைக்கங்களும், கதைகை ஞம், கற்பணக்கவிகளும், இடம் பெற் மிருக்கும். வாரப் பத்திரிக்கைகள் சிக் துணை விளக்கங்களேயும், பண் டை இராஜ்யத்தின் வரலாறுகளேயும், கதை களேயும் தாங்கிவரும். தினப்பத்திரி கைகள் அன் ருடச் செய்திகளுடேன் வெளிவரும். இத்தகைய பத்திரிகை களேயேன்றி அரசியல், கதை, ஆராய்ச்சி பொருளாதாரம், சமயம் ஆகியவற்றிற் குத் தனிப் பத்திரிகைகள் உண்டு. இதுவேயேன்றிக்கட்சிப் பத்திரிகைகள் உண்டு. வணிக்கப் பத்திரிகைகளும், விவசாயப் பத்திரிகைகளும், இருக்கின் மன.

்பத்திரிகைப் படிப்பதை உன் ஒரு நாளேய வேலேயாகக்கொள்' என்று உத்த**ம**ர் அண்ணல் காந்தி அடிகள் கூறியிருக்கிருர். மழைத் தண்ணிரா ஒர் இடத்திலுள்ள குப்பை கூளங்கள், அசத்தப் பொருள்கள் முத லியேணவக*ளோ அகற்றுவது*போல பத்தி ரிகை என்ற மழைத்தண்ணீர் சமுதா யம்என்ற இடத்திலுள்ள ஜாதிக்கொ டுமைகள் என்ற அசுத்தப் பொருள யும், மூடேப்பழக்க வேழக்கங்கள் என்ற குப்பைகளேயும் சத்தப்படுத்துகின்றது. பத்திரிகை இருப்பதனுல் உலகச் செய் திகௌ எளிதில் அறியலாம். வியோபாரி கள் வியாபார நிலேல.மைய அறிவதால் தமக்கு இலாபம்வரும் வழிகளே த் தேடிக்கொள்ளுகிறுர்கள். பத்திரிகை குளோப் படிப்பதஞல் மக்கள் அனைபவச் செல்வரா கிருர்கள். 'பத்திரிகையும் அதனுள், பொன்போன்ற கருத்தும் இல்லாவிடில் அவைகளே நாம்படிக்கா விடில் இவ்வுலகத்தில் பகுத்**தறி**வாளர் **களில்** ஒருவணுப் நான் இருக்க**மா**ட் டேன்' என்று கிரெக்கே அறிஞர் அரிஸ் டாட்டில் என்பவர் கூறுகின்றுர்.

இருள் சூழ்க்திருக்கும்போது ஒரு

வழிப்போக்கன் தான் அடைய விரும் பும் இடத்திற்குச் செல்ல பயம் கொள் ளுகின்றுன். ஆணுல் அவனே விளக் கைக்கொண்டு, தான் எண்ணிய இடத் திற்குப் பயமில்லாமல் செல்லுகின்றுன். அறியாமை என்ற இருட்டில், வழிப் போக்கர்கள் என்ற மக்கள் முன்னேற் றப் பாதையில் செல்ல பயம் கொள்ளு கிறுர்கள். இப்பொழுது அறிவுப் பத் திரிகை என்ற விளக்கு தவியால் அவர் கள் முன்னேற்றப் பாதையில் பய மின்றி எளிதில் செல்லுகின்றுர்கள்.

நம் நாட்டில் வாசகசாலேகளேக் கிரா மக்தோறும் ஏற்படுத்த வேண்டும். அவைகளில் பல பத்திரிகைகளே வர வழைத்து மக்கள் படிக்கவேண்டும். நம் நாட்டுச் செய்திகளேயும், பிறநாட் டூச் செய்திகளேயும், அறியவேண்டும். நம் நாட்டையும் பிற நாடுகளேயும் நட் புடன் நோக்குதல் வேண்டும். அப் போதுதான் முன்னே றைமுடியும். உலக அரங்கத்தில் நாம் முன்னணியில் நிற் போமாக.

மலர் மணம்

R. பாஷ்யம், [V D.

மணிதர்களாகிய நாம் மற்றைய உயிர் கீள்விட அறிவில் மிகுந்து விளங்கு கின்ரும், அறிவு எவ்வு யிர்க்கும் உண்டு, ஆயினும் சிலர் இவ்வுலகில் மிகுந்த அறிவுடையவராக விளங்கிச் செய்தற்கரிய செயல்களே யெல்லாம் செய்கின்றனர். வேறு சிலரோ, மிருகங் கீளப்போல உண்ணுவதும், உறங்கு வது:மாகவே இருக்கின்றனர், அதற்குக் காரணம் அவர்கள் தம் அறிவை வளர்த் துக் கொள்ளாமையே ஆகும், அறிவை வளர்க்கும் கருவி கல்வி ஆதலின் இதை அனேவரும் அசட்டை செய்யா மல் விரும்பிச் கற்கவேண்டும்.

கற்றவர் உலகச் செய்திகள் எல்லாம் அறிவர். கல்லாதவர் கிணற்றுத் தவளே யைப்போல் வாழ்வர். இதனுல்தான் வள்ளுவர் 'கண்ணுடையர் என்பவர் கற்றோர்; முகத்திரண்டு புண்ணுடை யர் கல்லாதவர்' என்று கூறிஞர், குப் பையிற் கெடந்தாலும் குன்றிமணி நிறம் மாருதுபோல், கற்றவன் எங்கே இருப் பினும், எப்படி இருப்பினும் குறை வடையான். கல்வியறிவு ஒழுக்கங்களே யுடைய வனே உயர்ந்தவணுவான். அவன் குலமே உயர்ந்த குலமாகும். கல்வி கற்முல் தான் நமது அறியாமை நீங்கி மனமாக கீனப் போக்கிக்கொள்ள முடியும். நமது நிலேயை உணர்ந்து நம்மைக் காப் பாற்றிக்கொள்ள கல்வி உதவுகிறது. கல்வி நம் உள்ளத்தே நிலேபெற்று வள ரும் அழியாச் செல்வம்.

கல்வியைக் கற்பதுமட்டில் போதாது கற்றதன்படி நடக்க முயலவேண்டும். அதுதான் நல்லொழுக்கமாகும். தாய் தந்தையரிடத்தில் பணிவுடன் நடந்து கொள்ளுதல், ஆசிரியரிடம் வணக்கத் தோடிருத்தல், பெரியோருக்குக் கீழ்ப் படிதல், பொய் காருமை, திருடாமை, கெட்ட செயல் களேக் கைக்கொள் ளாமை முதலியனவே நல்லொழுக்கங்க ளாம். ஒழுக்கமும், அறிவும் உயர்வு தரும். ஆகையால் நாம் அண்வரும் கல் வியில் கருத்தான்றியவர்களாகவும், கற்றதன்படி நடப்பவர்களாகவும், இருக்க முயலவேண்டும்,

''ఆము క్రమాల్యద'' త్రీ కృష్ణ దేవరాయలు

్శీ, తెన్నేటి దీనదయాళు నాయుడు

భోజ కాళీదాన ఆశు నాటకము, మారు కని యుండెడరు. భోజుడు సంస్కృత భాషలో చక్రాని పొండిత్యము సంపాదించి, కౖత్తియొక చేశ, కలమొకచేశ పట్టి, రెండిటిలోను ఆసా మాన్య క్త్రీనిపొంది నాడు. మన కృష్ణ దేవరాయలు ఆంగ్ర భోజండే కృష్ణదేవరాయులను చేయ చెవిన పడినంతోనే, కటకము నుండి త్రీరంగ పట్టణము దాక, ఆఖండ వైభవముతో (పఠాశించినదిఆం(ధ రాజ్యము, విదేశీయ యా త్రికులచే కూడ వేనోళ్ళ పాగడబడిన ఆహార్వ శిల్పములతో కళలతో కళ కళ్లాడుచుండిన విజయనగరము, (పతియొక్క ఆం(ధ హృదయమును, ఉఱ్ఱూతలూపింపకపోదు. ఒక (పక్క తిమ్మరుసుయొక్క అఖార్వ మేధ, మరియొక్రపక్క ఆష్ట్ర దిగ్గజములనబడు కెెద్దన, తిమ్మ,క, మొదలయిన మహాక్ళుల కళా సైపుణ్యము కృష్ణ దేవరాయల సహృదయత్వమునకు తోడై ఆంగ్ర దేశమునకు సాటిలేని క్రైని కూర్పినది.

ఇంతయు 16 వ శ్తాబ్దిలోని ముచ్చట, ఆంద్ర ములో ఒక చిన్న కథను తీసికొని చక్కాని భావ ములతో ఆశ్రార్వ వర్ణవలతో రచింపబకు చబంధ మను చెప్పబడు కావ్యశేదము మనకు రాయల కాలమునందే మనకు పరిచితకుయునది. అందు ఒక్కాక యాశ్వనము, ఇష్టి నాటకములలోని

ఒక్కాక అంకమువలే హృదయురంజకముగ నుండును. తీమ్మన పారిజా తావహరణము మొదలగు వానిని చదివిచూడుడు. కృష్ణ దేవరాయలు కృతి భర్తయేకాక కృతికర్త కూడ కృష్ణ దేవరాయలు ఆముక్తమాల్యదను రచించలేదని, అల్లసాని పెద్దన రచించినాడని పండితులలో నాకవాదమున్నది. కాని మను చరిత్తొలేకిని, దీని కైలెకిని, పోల్పి చూచిన చాల భేదములు కగబనుటవలన పెద్ద నార్యకృతముకాదని నిశ్భయముగా జెప్పవచ్చును.

కృష్ణ రాయలు, ఆముక్తమాల్యదయం దేనేక (గంధములు తాను రచించినట్లు చెప్పికొని యాన్నాడు. మహారాజులు అగత్యములు పలుక్రాదురా?

ఈ క్రమంధమును రచించినవాడు క_్తియాడై యుండవలయును కాని, బాహ్మణుడు కాదను టమ్, ఈ (గంభమునందే కొన్ని సాక్ష్యము లున్నవి.

" తారుణ్యాతీగచూతనూర్న " అను పద్య ముళుబట్టి విచారింపగా, మర్స్స్ మాం నభోజియగు క్షుతియునిచే రచింపబడినది గానీ, మర్స్స్ భుక్కులు గాని బూహ్మణులగు పెద్దనాదులవలన రచింపబడలేదని నిశ్చయముగా జెప్పవచ్చును. ఆముక్తమాల్యద ఇతని బ్రబంధము. కథ బాబెడమున 'ఆండాళు' ఆని చెప్పబుడు ఒక గాప్ప భక్తురాలి చరిత్రము. కృష్ణదేవరాయలు మైష్ణవ మరియను నభిమానించి మైష్ణవుడయ్యను.

భగవంతుని ఆమ గ్రహము పొండుటకు, కర్మ త్యాగముచేసి, శరీరమునందభిమానము పీడి ఏ యుడవిలోనో ముక్కు మూసికొని ఉపవాసము లుండియే సాధింపవలయునని కాడు. మనచుట్టు యున్న అన్ని సుఖాలను పొండుచు, [మేమచేత హృదయము తనంతట తానే భగవంతునితో లీన మగునట్లుచేసి, భగవంతుని ఆమ గ్రహము హింద వచ్చుననుట, మైష్ణ వమతములోని ముఖ్యవిషయము.

ఆండాళు తండ్రియైన విష్ణచిత్తుడు, మంచి ప్రమృములను ఏర్పి, కళౌ ై పుణ్యముతో మాలగా కూర్పి భగవంతుని ఆలంకరించుచుండువాడు. ఈ ఒక్క్ సేవచేతోనే, గొప్ప విద్వాంసులను కూడ వాడములో ఓడించ గలిగిన జ్ఞానమును ఒక కుణ ములా పాందగలిగెను.

ఆంత్రి కూతురు ఆం డాళు, భగఫంతుని చక్క దనళునకు మొబ్బ, ఆ సౌందర్యమును ఎల్లక్షుడు తలచి, శ్రీరంగనాధుని భర్తాగా చరించి, భగపం తుని ఆనుగహమును పొందినది. ఇట్లు స్ట్రీ ఖరు మలకు భగపంతుని ఆనుగహము పొందతగిన నులభమైన మార్గము ఈ కధలా వివరించబడినది. ఆంతియేకాదు.

మాలవాడొకడు భగవంతుని దేవాలయయమ సమాప్పువ భ_క్తిలో పాడుచుండును. ఇట్టికృ త్యమం చే ఆతడు బహ్మ రాక్షనుని శావము సయి తము పోగొట్టినవాడాయొను. ఇంతకు ఆ బహ్మ రాక్షనుడెవ్వడు? అతడొక్ గొన్న బౌహ్మ బుడు నమ్మ వేదయులు శా<u>చ్</u>తుయులు చదివిన వాడు. ఆందుచే గర్వించినవాడు. గర్వము కన్నులగప్ప చెడతిరిగి రాక్షనుడయనాడు. నూల దానరి కంటబడి ఆతని నత్యకువ రైనము చేత తెలివొంది మాలదానరి కాళ్ళపై బడినాడు.

ုသံಧಾನ ಕಠೆಯಯುನ ಆಂಡಾಳು ವರೀಶ್ಯಾನಕು యేమాత్రము సంబంధము లేకపోయినను నేవో యొక వంకెపెట్టుకొని రాయలు దీనిని తేన కావ్య మున పొందించినాడు ఇంతకు దీనివలన తెలిసికొన దగినదేమనా భగవంతుని యను గ్రహ్మ సొందు టకు, జాతి, మంత, భేదయులుకాని, పాండిత్యయ కాని గొప్పసాధవము కాని అక్కారలేదు 💍 ఆతని చక్కడనమును గు్రించి, చక్కని సంగీతము ేమేళవించి హృదయరంజకముగ పాటలుపాడియు ేలేదా! అతని వి_{డ్}గహమ్మను మంచి న<u>స్త</u>ువులతో పూలతో, ఆభరణములతో, వ<u>్రస్త</u>్రములతో నలంక రించియాం, ఆతని నమ(గహము పొందవచ్చును. గొప్ప శాడ్ర్మాముస్తు చసివి, గర్వించిన (ఔహ్మ ణునికన్న యేజ్హానములేకయో భాగవంతుని భ_క్తితో పాడుతున్న మాలవానికి ఎక్కువ శైక్తిగలడు. ఇట్టి ఉత్తమ తక్వములను దెల్లడిచేయుగలయట్టి చక్రాని కథలను కావ్యరూపమున ఆంగ్రధ రాయలు రచింపదొడ**ా**ను. రాయలు గొప్ప (పతిభ గల వాడు. ఏ విషయమైనకు సరే, యే వస్తున్నై సై నను సౌరే చక్కాగా పరిశీలించి యాన్నదున్నట్లు

క న్నులకు గట్టినట్లు రచించుటలో సేర్పరి. పాడు పడిన యిల్లునుకూడ, నొక మొంండిగోడను కూడ, చక్కాగా నర్ణింపగలడు. మారు మూలలనున్న చక్కాని తెనుగు పదములను, వెదకి వెదకి తన కావ్యమున కూర్చినాడు. మననుకు తోచిన చక్కాని భావములను తెలుగు నుడికారళు సొంళు తో పద్యములల్లినాడు. కాని భావళుష్టియున్నను, పోతన పద్యములు నడచినట్లు తిన్నగా పద్యములు నడచినలు మరల మరల చదుతుదు ఆన్వయము మదుర్పుకాని చాలసేళు ఆలోచించిన కాని భావము సొంళు, రాయల సెంళు గుత్తించనలవికాదు.

రత్నములు సముద్దములో ఆడుగున పడి య న్నవి. తిమింగలములకు భయపడక శ్వాసము బ్గించి ఆండులోమునిగి, ఆడుగుదాక పోయిన వాడే రత్నములు పొంది ఖాగ్యవంతుడు కాగలడు గవా! ఆజ్లే ఎన్ని క్రమలైనను నోర్చి, ఖాషలో లోతుపాతులను గు_రించి, రాయలపొంపును తెలిసి కొని, మురిముంట ఖాషా సంపద నభిలసించు నాంద్రకుమారుని క్రివ్యము కదాం?

రాయల కవిత్వమునందు మచ్చునకు కొన్ని పద్యములు.

సీ. చము ై నతో లు,—బుసంబు, ఔశ్కీ తాయును ఇ త్రీడీ శరిఖ, చ(శ్ కృరతలము లమర దివిదారి గొమ్ము దో టై త్రితాము జి ోడమ్ము మెడమాఁది మొగలాకుగొడుగు దనర మత్పాదరశ్యమ మావువెన్నె అక్గు టైనయోట తిపిరదం డెయును మొంఅయ జిట్లాళ్నులు సంక్షుటికి నొక్కొకాకమాటు గతిరయంబునఁదాఁకి క్లసి మొంతు మలద వనమాలకం టెయం, మలిన తనువు బట్టేతికుమన్ను, బెదరుఁగెంబుట్టుఁజూపు బనుపుంబాటితోలు, కల్లంబునెనక మెనఁగ వమ్ప సేవించ నురిమాళ వైష్ణవుండు॥

ఈ పద్యము చదువుచుండునపుడు కన్నులగట్టి నట్లు ఆ మాలవానరి చమురైన లోలు చొక్కా యిలో, ఇత్తడి శంఖ చక్రముల పోగులతో, గారుడ గాంబము చేతబట్టి పచ్చుచున్నాడినిపించు చున్నది.

మ. శయాహాజాంబుజముల్లంటుం దడబడ్ [జ్రెబోయిలే(గాగుపై దయాదప్పన్ననపాడి పాగడిడాలుపాదం [బాప్పు జెంగల్ప డి గ్రియానీరచ్యుత మజ్జనార్థముగటికా [గీలించి దివ్యవ్రబం ధయాగాన్యల్ (దవిడాంగనల్ నడుతును ద్యానంబులో (తోవలకా ॥

ద్విడ్డ్ స్ట్రీలు కొలనులో స్నానమాడి డివ్య ప్రబంధము చదువుచు నుద్యానంబు లా పల్తి తో వల యుందు నడచుట గాంచి స్వహ్హా క్లిలో యుంత రమణీయముగా వర్ణించినాడు. తెలుగునందభిరుచి యొక్కువే. గీ. తెలుగు దేలయన్న ? దేశింబు దెల్ముగేను దెలుగు వల్లభుండు దెలుగొకిండ యొల్లనృఖులు గొలువ సెఱుగు వేబాసాడి దేశాభాషలందుు, దెలుగు లెస్స్ ॥ యని యాగ్రడించెను, భాషా పాండిత్యము వర్ణనా పైశద్యము కల కృష్ణ దేవరాయలు తెలుఁగు నుడికారపు సొంపుతో రచించిన ఆముక్తమాల్యద, కథా విషయముమ బట్టి ఆగ్రస్థానమును పొందినది కాన ఆంధ్ర పంచకావ్యములలో నొకటి ఆముక్తమాల్యద.

---:o:---

ఎవరు గొప్ప!

పి. వి. వేణుగోపాలు

మాష్టర:మాఱందరు నిశ్భబ్ధముగా యాంకె 'యొవరు గొప్ప' యుని ఒక మంచి కథను జెఖ తాను. వింటారు కదా ?

పిల్లలు :__అలాగే మాష్ట్రం గారు!

మాష్ట్రు: సరి! అయితే వినండి.....లత్మ్మీ దేవి విష్ణు భార్యయనియు, సరస్వతీ దేవి (బహ్ము దేవుని నిజపత్నియనియు, మాకందఱకి దెంటెసినదే.

లత్ర్మీ దేవి శేషకాయి నరియగుట జేసియా, ఆమ్లయిక్సర్యాలకు పుట్రి నిల్లగుట జేసియా, పండు వెన్నెలబోలు నామె ముఖకాంతులు, శక్కాంతారత్నమును పూర్తిగా గర్వింపజేసినవి. దీనితో నామెకు, కండ్లు శెత్తికివచ్చి సరస్వతి తనకంటె గొప్పనాయును సంశయము తనలో పుట్టింది: ఒకరోజు భావాంభరవీధిని విహర్మా వారు తమ తమ ఘనతను గూర్చి వాదించుకొంటూ తుదకు వారిలో 'ఏవరు గొప్ప' యను సమస్యకు దిగిరి.

అంత నరన్పతి "సిరిసంపదలు రూప లావ కాగ్యాదులున్నంత మాత్రమన గొప్పదానపుకావు. పలువురిని ఆశ్రయిస్తావు. కడకు (పజాలోకాన్ని దు:ఖాతగంగిణిలో మంచివేసెడవు. మరి గేసై తేనో (పజాలోకాన్నా పరించిన యంధకారాన్ని పోగొట్టి పిజ్ఞానవంతులుగా జేసెదకు." ఆని జెప్పగా, లజ్మీ దేవి నిప్పు (తాచువలె నరన్పతితో "ఆవనరమైతే చూడు. ఆదిగో చూశావా?" ఆ దున్నుకోనే కర్వకుని మూలమున మనలో 'ఎవరు గొప్ప' ఆయినది తెలుసుకొంటాము, సరేనా?" ఆనెమ, చిఱునవృస్తోణికే ముఖ ముతో సరస్వతీడేవి తన ఆంగీకారము చాటుకు తలయూ పెను. ఆంత లక్ష్మి దేవి ఆ పాలమునం తయా వవరత్నములులో నింపిండి. మణిమయు [పదేశ్మైన యహ్పిలము చూపరులకు రాకా చంద్రుని కాంతులలో వెలగొండు తారా మండల హూ యన్నట్లుండెను. కాని సరస్వతి ఆకర్లకుని తన (పభావముచేత జ్ఞానమియక్, వట్టి అమాయ కున్నికింద తయారొనర్చెను. ఆజ్ఞాన దురంధరు. డెన నాష్క్రక్తి అటులే దున్నుకొంటూయుండెను. ఆ కష్టజీవిని చూచిన 'మానవాకృతిని దాల్పిన మృగమా' యనునట్లుండెను.

ఆ దార్గి పోవురుండిన యొక వైశ్యుడు ఆత్గి జూచి వింత హృదయుడై 'పేబ్'లగమున గన్న పెన్నిధిచందంబున' నాతని మూలమున విశేష భనమార్దించవచ్చుననియు, ఆవకాశము చిక్కినచో భూపతులనుగూడ తలదన్నవచ్చునని యొంచి ఆత్గిని నమోపించి కుళల్పళ్ళలు చేయు నద్దానికి ఆత్రుని నమోపించి కుళల్పళ్ళలు చేయు నద్దానికి ఆత్రు భీతించెంది వెనుకడుగు వేయుచుండెను. తన ఆంతరాత్మకు విరుద్ధముకాని ఆవకాళము చిక్కినందుకు నవ్వణిజ భుంగవుడు యాతని ఒంధించి ఆచ్చటి మణులతో పాటు యాతనంగుడ తన గృహమునకు తోడ్కొ నిపోయెను. తత రోజు నా వైశ్య కోష్టుండు ఆ యమాయకుని తగు రీతిని భౌదరించుడు ఆన్నపానాడుల కోమిలోటు లేకుండు గారవించుచుండెను.

ఇట్లా యమాయకుని దైనందిన జీవితము గడ్చి పోవుదుండొను. ఆప్పరపతికి వైశ్యుడు వాడుక ఒకకారము ఒకనాటిదినము చక్కటిమణుల కొన్ని

టిని దీనుకొనిపోయి వాటిని రాజుముందుటుంచి వాటి వైలువలను పొగడ మొదలిడెను. ాబేరమాగినవెంటోనే యానృపుడు నామైశ్యునితో వ్యాపారార్థముగా దేశాంతరములకు బోయినపుడు తన ఖుౖతికావత్నమునకు తగ్గవరుని చెదకిరమృని జెప్పెను. 'ఆడపోయినతీర్ణ పెుదురైనట్లు నా తన పోషణలోనున్న ఆమాయికునికి చెండ్లి గావించి ఆతనిమూలమున రాజ్యమను దక్కించుకొనవచ్చు నని తెలచి రాజంలో "మహ్ పభో! సింహ కేతు డనురాజు మృగయాకౌతుకమున మన సమిపా రణ్యమున విడిదిగావించియున్నాడుని ఆతని గుణ నిశేషాలను గర్భార్చి యొక్క ఊత్రవ చెప్పెను. రాజందులకు అంతులేని యానందముతో ఒక నిర్జీతకాలమందు తానుచితరీతిని ఆ నృపవంతుని ఞాడవచ్చొదనని, యాతనికి కలురు చేయుమని వైశ్యుని కాజ్హాపించెను. అటుపిమ్క్రట నావైశ్యుడు మనో వేగముతో యింటికిపో**య త**న పోషణ్**లో** యాన్న యా అమాయికునికి రాజ కుమారుడటు ళృంగారించి సమాపారణ్యములో సౌక డేవా వేయించి ఆతని అందుంచెను. ఉన్నట్టుండి తన కథఆడ్డ్యు తిరుగుతుందేమోయని నాఆమాయి కునితో "ఏకారణముచేత నోరు ఏప్పగూడడు. ేనే జెప్పినకైల్ల నడదుకోవాల జా(గత్త ఆని జొద రించేసరికి సరేనన తలయూ పెను.

బిమ్మట రాజు తన పరివార సప్పేతేంబ్లు గా రాజోచిత మర్యాడలతో నాడేరాకు వచ్చెను. లమ్మీ ఖ్యమనోశ్రీ యాండు నవ్వరుషుని చూచి ఆఖ్యరపతి తన ఖ్యతకకు తగినవరుడేయని, పంశ శ్రీలాదులు విచారించి, సంతృ్త్త హృదయాండై తగురీతిని తన సౌధమునకు వీడ్కొ,నిపోయిను. పిమ్మట పండితులరావించి యొక శుభ దివసమున ఆ ఆమాయికునికి, తన పుత్రికకును వివాహ మొన ర్బెను. వైశ్యునియిందలి ఖీతిచే పిండిగొట్టిన రాయి చెందమున ఎవ్వరితోను పలుక్క, తుదకు భార్యమాటను గూడ మరచినవాడై మసలు చుండెను.

ఈ వైపరీత్య దాంపత్యానికి రాజుపుత్రి కుమిలి పోయినప్పటికిని, తన త్లిదండ్రులకు మాత్ర మా వంత యుసుమంత్రాయం గనపరచక తనభ ర్గారి మూర్ఖత్వాన్ని నిర్మూలింప (పయల్నించుచుండెను తుదకా పెు, ఆతని చెయిదముల కారణము లేరుంగ వలమాయనని దీక్షబూని ఆనాటి రోయు, పడకగదికి విశేష్యాలంకారముఁదోటి (పవేశించ నాతమ గాఢా ని దాపరవశు డౌయుండెను. ఇంతలో యొంతని ద యని యానుందరి చీదరించుకొనుచు నాతని తట్టి అంతనాత డులికిపడితేచి తనముందుట దగదగా జ్వలించుచుండే నాట్ర్మీ యొవ్వరైయుండ వెలెనో యాని భయ భాంత విస్మితుైడే యుటుల వాపోవజొచ్చను. "నిజముగా తేన్నే పెను భూత మావేశించ వచ్చినదేవాం! ఈ నాటికి మన ్రాణము నిశ్నేషమయినది. ఇక దారిజూచుకో వాలి" ఆనిదిక్కులు చూచుదు ఆమె యొంత వారించినను వినక మతింత విజృంభించిన భయా ముతో ఆగదికిటికీగుండా దిగజారుట్కై (పయి త్నించౌను. • (కిండజూచిన పాతాళ లోకమో

యున ఆతని గుండె, జల్లుమన్నది. ఇక ్రకింద డూకామంేట ఉన్న ఫూపిరి యింకిపోతుంది. " ముందుచూచిన గొయ్యి వెనుకజూచిన నూయ్యి" ఆన్నట్లుండొను. ఇటీ నిషాదావస్థలోనున్న అమా యికుని దైన్యస్థితిని జూచి లడ్ష్మీ పాపభీతి **తన్నంటుకొను సేమాయని** ఔఱగొంది చరచరా సరన్వతివడ్డకుపోయి తానే యోడిపోయికట్లున్న సరస్పతే గెలిచినట్లున్నూ యీ ఆపదావ్నలో కాపాడునలనని (పార్థించాగా సరస్వతి లక్ష్మితో "చూశావా! నీ వెంతమా త్రము బనికొచ్చావో ేనన్క ై లే లేని కారణముచేత తనకు చిక్కిన గొప్ప సంపదనుగూడ, తుదకు (పాణాలను గూడ విడచివేయనున్నాడు." కనుక ఎప్పటికి విద్య యాండి తీరవలయును. యుతని మూలాన్న ఎవరు గాహ్స్ తెలిసిందా ?" యని హేళనచేమ్తూ తృటి కాలములో నాతనికి జ్ఞానమొచ్చేటట్లు చేసినది. ఆంత నాతడు పులినాకి విడిచినవానివలె మృత్యు ముఖమునుండి తప్పి క్షేమముగా రాజ్య మేలు చుండెను.

కనుక, యుకమీదనుంచి విడ్యార్డులైన మీరంద రూగూడ ధనముకన్న బిద్యయే గొప్పడగి (గహించి బుద్ధిగా చదువుకోవాగి. ధనము గీటిబడుగ వంటిది కాని విద్యయం బేవో ఎన్నటికిని తరుగని ధనము. ఇప్పడు తెలుసుకొన్నారా? 'ఎవరు గొప్పం బేవో'?

పిల్లు:___నరన్పతీ దోవియో గొప్పండి మాన్రూ గారు.

కన్న త్ర్లి

ఫి. వి. వేణుగోపాలు

🖰 మెనో కాటికి కాలుచాచుకొని, కాలునికై వేచియున్న వృద్ధురాలు. ఆమెకు ఉన్నడంతా ఒక్క కృతుడగుట చేసి యం, కన్న కడుపగుటచేతను యుక్తవయన్ను వచ్చిన యాత్నిని గారాభముగా చూస్తుండౌను. రాగిన సంబంధము దొఱకమిచే ఆతడి పెళ్లిరోజులు వెను**కడుగు** పేస్తూపచ్చినది. జీర్ణించిన శరీర మతో నామె, తన యింటిభారమంతయు నెప్ప డెప్పడు కోడల్పై యాణంచెదమోయుని తీయని కలలు కంటూవుండేను. ఈరీతిగా కొన్నాళ్ళు గడువసాగ్నిది. ఎట్ట్ శ్రేలకు ఒక మంచి సంబంధము జూ-చి యొక్శుభద్వమున తేన కుమారుని క్తి వై భవ ముగా వివాహామునరించెను. దీనితోపాటు ఇంటి ె. త్రైవముత్రతయం నా నూతనదంపతులైపై పెట్టి తాను భగవంతుని న్మరించుకొంటూ హీయిగా యుండెను.

ఇటుల కొంతకాలము గడువగా ఆ నూత్న దంపతులయొక యామరాగము (పబలుచుం జెమం కానె ఆ మునఓదానిపై కోడలికి ఈర్వ్య ఎక్కు ఎయ్యాను. ఏపేళను ఏదో వంకలు బెట్టుతు లేని పోని కారణములతో, నాపు అత్తగారిపై విఱు చుకు బడుతుండును. ఇట్లు యింటిపైతైనముతో పాటు అత్తగారిని ఆడిపోసుకోవడములో వెను దీసినదికారు. "బిడ్డను గెల్లి ఊయులూగించినట్లు" అత్తగారిని నానాయాతనలపాలు చేయుటయు, భర్త రావటంతోటి నంగి ఏడ్పులతో ఆతనింది మొప్పించి ఆ ముసలిదానిపై ఈర్వ్యమ రేక్తించింది. బుడ్డికూన్యుడైనట్టి యాత్డు తన తల్లికి మతిపోయి, లోకరీత్యా తనభార్య పట్ల కూర మగా క్షప్రిమ్మిందనియు, తన నలి వట్టి అమా యమరాలనిము ఆశుకొనేవాడు. కొత్తగా సంసారంలోకి దూకిన తన పుత్రునికి కోడలినిష యము చెప్పామంటే ముగుల వంతలపాలవుతాడు గదా! యమకొని కన్న కడుపనటాచేత నోరు మొదల్పక కోడలిగడనంఠశమునకు ఊరుకొండెను. ఇట్లాపు కాలక్షవాహములో కష్టాలమాడ దొద్ది పోవుదుండెను.

ఒక నాడా మె కుమారుడు యింటికివచ్చు సమ యమునకు కోడలు యొకమూల కూర్చైన్ వెక్కి-వెక్కి- ఏడ్పుచుండొను. ఆంతనా కడువచ్చి భౌర్య స్థితిని జూచినంతోనే హృదముము సముద్రము ఘనీభ ఏంచిననో యన్నట్లు స్థంభించిన హృదయుండై నామె విలాపమునకు కారణ మేమనియడుగ నా కులుకులాడి మటింతయోడ్పుచు అతైగారిమై నేరా రోపణ చేసింది. కాలు గాలిన పి.ల్లివలై ఇటువటు పచారుచేయుచు దిక్కులు పిక్కటిల్లీటట్లు అమ్మను పిలిచాడు కాని తనకోడలి మూలమున అన్న రహితు రాలై యారెలుంగున సమాధాన మిచ్చెను. ఇక ఆతిశయించిన యాత్రుతతో నామెను పెద్ద శా తిట్టి దోషభూయిప్పములైన పల్కులు శావృద్ధీరాలి చెవులకు గింగురుమన మాట్లాడనా మె, తన ఫు్తు నితో "నాయునా! నావలన మాకెందుకీ (శమ ేన యొక్క—డికైనాహోయి నా జీవితే మాన్ని అందుల గడుపుకొంటాను" ఆని జెప్పెను. కాతడు మండిపడుతూ సేటితో నీ ఆయంగ్ర ఫూ డింది. కన్నతల్లి పోరుకానీ లేకుండాపోతుంది. యునిజెెప్పి కొబ్బరిప్రీచు ఆవి యువి. మఱి యింకోనో కొన్ని దీసుకొని ఆ ముసలిదానిని (పాంతారణ్య మునకు దీనుకాబోయి ఒక చెట్టుకింద యాంచి దానిలో నామేను బంధించాడు. అగ్గెపెట్టుటైకై చూడ, ఆగ్గిలేనందున దానిని అక్కాడేయుంచి ಅಗ್ಗಿ ಔಷ್ಪುಟ್ರಾಕ್ತ್ ಯುಂಟಿಕಿಖ್ ಯಾಸು. ಇಂಕೆಲ್ ನಾ ముసలీది ఆ బ్చుమూటునుండి లోచి దానినెప్పటి యట్లుకట్టి వేఱొక చెట్టుచెంత పొంచియుండెను. పిమ్మట పిమ్మట కుమారుడువచ్చి దానికి నిప్పం టించి యింటిముఖను పెట్టెను.

పిమ్మ్మటాముగలిది చెంతనున్న చెఱువు నీరు కడుపార (దాగి యొక్షెద్ద వటసెటబముచెంత కూర్పుని పుౖతుని చెయిదములగూర్చి తెలపోయు చుండెను. ఆ సమయమునే మూవురు దొంగలు తాము దోచుకొనిపచ్చిన వస్తువులను పెద్ద అల జడిలొ పంచుకొనుటపై ఆ ముగలిదియాన్న చెట్టు వద్దనువచ్చి పంచుకొనుచుండిరి. వృద్ధురాలు గుండె చేతబట్టి దూరముగబోయి పెద్దపెట్టున కేకపేసెను. ఆ యుఱుపున కాదొంగలు రాజభటులే తమ్ము వెన్నంటి వచ్చిరని పెఱచి కాళ్ళకు బుద్ధిచెప్ప పాజి పోమురి. ఆంతనామె యావృక్షయను సమాపించి వలసినంత వస్తువులు గైకొని యింటికెళ్ళి తలుపు తొట్టేను కానీ వారు యామునబిది చనిపోయి భూత మయి వచ్చియుండు నేమోయని ఖీతిచెంది తెఱవ కుండిరి. కొంతనేపటి కామెకొడుకు దైర్యము వహించి తలుపుదీయ నా మునబిది ఆ వస్తువుల నంతను వారిరుపురిముందుల యుంచి యొప్పటి యట్లు తనగదికిపోయి పడుకొనెను. ఈ వస్తువుల పుల ఫలితముగా నామెను వారిరుపురు కాంచేము గౌరవంతముగా నామెను వారిరుపురు కాంచేము

ఇదంతయం సెఱింగిన కోడలు తానుగూడ అత్రవలె యొమళురికిపోయి ధన కనక వస్తువాహ నాడులు లేవలయునని దురాశచెంది రోజు లేవ భర్తను పోరుబెట్టుచుండెను. అందుకాఠడు హే ళన మొందరించుచుండొను. అప్పడాపె మీ అమృ యొమాఖరికి పోకుంటే మఱి యేవిధముగా తెచ్చిన దంటారు ? "యని యనుచుండుట వాడుకయ్యాను ఇదిగూడ నమ్మదగినదే యని యనుకొనేవాడా యామాయకుడు. యధా[పకారము తనభార్య పోరుచేత కొబ్బరిపీచు తన భార్యతోన**హా ఆ**వి యివి వెంట దీసికెళ్ళి ఆచెట్టుకిందయుంచి బంధిం చాడు. కాని యామాఱు మా@్యు ముఱచిపోక ఆగ్లై వెంటదీసుకుపోయినందు చేత శీర్ఘముగా ఆగ్లె ెప్ట్రాడు. ఆమంటరగలి పెద్దదయ్యే సరికి ఆతని భార్య కుయోగ్య మొట్ట్లోయని యఱువనారంభిం చౌను. ఆందులకాతడు తవతల్లీయటుల గోలైపెట్ట లేదని నోరుఎత్తుక ఊరుకుండుమని చెప్పి ఇంటికి పోయొను. పిమ్మట ఆమె నిండు(పాణము ఆగ్ని

కాహాంతియయ్యేను. ఉదనుము ఎంతనేపు దాటి నప్పటికిని తనఖార్య రావండుకై చింతించి ఆ చెట్టు చెంతకు వచ్చిచూడ బూడిన మిగిలియుండెను తనఖార్య టాణముపోయినదని, యిక తిరిగి వచ్చునాయనే సంశయముతో యేంటికి బోయి తల్లినియడుగ ఆమె ఆతని ఆమాయకత్వమును పోగొట్టెనెంచి రెండుకుందల రూపాయలు చేతబెట్టి దూర్మసాంతాలకు బోయి 'తల్లి'ని కొనుకొండిని రమ్మని చెప్పెను. సరేవని ఆతడు తిరిగి తిరిగి తల్లిని బేకమాడేసరికి నవ్వనివారు తేరనిపించిం దాతనికి. సరేవని యింటికివచ్చి జరిగినదేనో తల్లికిజెప్ప ఆమె "పిచ్చితండి! తల్లి చిక్కక పోతే పోస్ చక్కటి ఖార్యసైనా చేసుకో

రారాదు? అనిచెన్న మాలుమాటాడ కతడు ఆదే మాంత్రములను హోయ భార్యనడిగాడు. ఈ మా అందరు పోటీలతో వచ్చిరి. తమ తమ కన్యల యివ్వటానికి. తరువాత మంచి కన్య నొకడానిని వెదికి పెళ్ళి ఏర్పాటులు చేయిం చుకొని ఇంటికి వచ్చి యామాలు జరిగిన సంభవాన్ని గూర్పి అమ్మను జెప్పెను. ఆందుకామె "నాయనా! ఖార్య పోతే మాఱుఖార్య వస్తుంది. కాని తల్లిపోయిం దంటే వేరేతల్లి చిన్కుతుండా?" యనని ప్రశ్నీం చేను. అప్పడాతడు తానుచేసిన తప్పను కమా పణ కోరుకొని మళ్ళి పెళ్ళిచేసుకొని హాయగా కాలయు గడుపుతూవచ్చెను. కనుక మారందిరు కన్నతల్లిని ఏమాత్రము మరచిపోకండేం.

---: o :----

"ఖారతజాతు₀ద్రణకై పాటువడినముా <u>ర</u>ై

వివేకానందుడు"

పం. గో ప్రచందు, ఆఱవ ఫారము

్రావి, శ్వేతారి పరిపాలనములో, ఆర్యావర్డ్లము మగ్గిపోవు దినములు. ఒకానొకప్పడు దన యంక్ష సీమలమహామభావులగు గాప్ప పూరుషు లను, మడమ్మదిప్పని పీరులను భరతమాత జో కొట్టుచుండెడిది. కాని భారతీయులు గేవలము

మానసికముగను, భౌతికముగను, రాజకీయముగను, కాల్మకముమువ నిస్తేజాలైరి. దాన్య శృంఖలముల నల్లిపోవుడు, స్వాతం(తము యొక్క ప్రులను గుర్తెఱిగ, దమ పతివేహతువుల లెన్న బరికించి భారతీయులు విజృంభించుదినములవి.

అట్టి దినములలో వివేకానందుఁడు కలకలై నమించునున జనించి, త్రీ రామకృష్ణని (పియ శిష్యుడై ఆతని దీశనలందుకొని బలహీనముగ నగరమున సెవ్వరుగలరు? దీతాకంకణ ధారుండగు నున్న ైహెందప జాతిని పునరుద్దరింప పూను కొ నీయోను.

ఆనాడు పచ్చి హైందన మత్మనిన బాళ్సా త్యులకు పరిహాస మా(తమాయెసు. (పపంచ దేశములలో గై న్రిస్థకమే య (గస్టానమునకు ఔంది నదని వారు వాదించుచుండిరి.

అఖుడు చికాగో నగరమున జరుగబోవు 'ధగ్మ మహాగభ ' కౌటులైన జని నట ైూందవ మతము గూ జ్సీయం, హైందజజాతిని గూర్పియం స్వామి (వివేకానందుడు) మాటలాడభూనుకొనెను. కానీ స్వామి కేవలము ' ఫకీర ' వంటివాడు శిష్యులగు కొందటి ధనికుల (పోత్సాహమున నాతఁడు గురుఁడైన ఫూజ్యరామకృష్ణని ఆశీస్సులోనే నూత గాని పలు హేళను పాల్టెందిన, కృంగిన ైహెం వివ మత్యును బునరుద్దరింప నెట్ట్ కోలకు చికాగో నగరమును చేరెను.

కాని యీ సభజరుగుట కింకను నెన్నియో మాస్ట్రాములున్నవి. పరిషత్తునకు జను దెంచువా రొందలో ధనీకులు, పలుకుబడి గలవారు. కాని కాషాయ నననాంబరధారియం, ముండితుఁడును భౌరతజాత్యుద్ధరణాభిలాష యువకుఁడగు స్వామి,

ెపెద్ద పెద్ద వారితో బరిచయము లేనివాఁడగుటచే, ాతని గెన్నైత్రిజాచువారా విశాల చికాగో ేస్వామి దెన్నవరైన సభకు బరిచితంనిగ జేయగు గోరుచుండెను.

చేతనున్న ధనమంతయాయ పెచ్చింప బడెను. న్ని వాహార్యులు గఱువాయెను. ఏ రాజపీధుల లోనో నిడురించుట, దయుదల్స్ సేరైన నోగిర విండుచో భుజించుట___యటులు దిన్ముల నతి కష్టమున వొడలింపుడు, న్యామి యొకనాడు నామృ స్ట్రీ రాజబాటావయి మూర్చిల్లౌను. దమామయా రాలగు నొక య మెరికన్ మహిళ ఆతనిగాంచి, లోనికి గొంపోయి, ఆతిధ్య మొనంగి భ ర్వామాలమున స్వామిని ధర్మమహాసభ కొఱుకపఱచెను.

ఆది ధర్మమకానన (పాకృశ్చేశు ఖండముల నుండి ెప్పక్కులకు పండితులు తమ తమ*్*మత్మూ లను గూఱ్పి వాదములు సల్పు**ట**కొఱ<u>కె</u> కుతూ హలురై వేచియుండి8. స్వామయుయ నొకచో నుపవిష్ణుఁ డై ౮ముండెరు. పలువు∕ు విద్యాలు స్వమత సారాంశముల ముచ్చటించిరి. నభావంతి, స్వామిని వేదికొత్తి నాహ్యానించి, ఆతని (పునంగ పరిమితి ఐను నిమునము లే≭ని నుడిచెము.

తోడేనే స్వామి ఛైర్యముగా ముందంజపైచి గురుఁడగు రామకృష్ణాని దలఁచి తన మేఘగంఖీర

సిన్వనమున శువన్యసింప మొదలిడెను. ట్రాసంగ మధ్యమునున నొడలెఱుగని యావేళములో నెన్ని యో నిమేషముల దొరలింపుచు, జావుఅనందఱిని, దన శిరీషకునుమువేళలనుధామయో క్తుల నాశర్హించి వారలు కాలమే ముఱచునటుల ఉపన్యసించెను. ఎట్టవేల కుపన్యానము ముగించి స్వామి వేదిక నవరోహించెను. ఆశఁడు దిగుటయు నభయందు శరతాళభ్యమలు చెలరే⊼ను. ఆనాడు మౌందవ జాతియొట్టిదో పబ్తార్యావర్త మహాత్మ్యమెట్టికో బౌశ్చత్యులు జవిచూచిరి.

ఆనాటినుండియు స్వామి యుపన్యాసములఁ ముగుల శ్లాఘింపుచు పాశ్చాత్య పుత్రకా హిల్లోల మంతయు (వాసినది.

పిదకు స్వామి, యింగ్లాండు, తదిత్ర ఖండ ములకరిగి ైహాందక మతముైప పెక్కుపరులుపన్య సించెను.

వివేశానందుడు నిక్కముగ ధన్యమూ రై. ఆతడు దన్మనులకొఱ్తే త్యజించెను. తొలుతే ధనికుడైనను, ఆడంబరియైనను పిదకు రామకృష్ణని బోధామృతమును గోలి వానిని త్యజించెను. స్వజాతి కొఱకు, స్వమతము కొఱకు, స్వదేశము పడు ఇక్కట్టులగాంచి పలువొతలనంది ఆటులే దూరసీమలకఱిగి భారతజాతి యింకను చావలేదని రూపించెను. ఆతడు తన యునమాన నాగ్హరిచే ఒక నాడు భారతజాతని హేళన గావించినవారికి హైతము మంత్రముగ్లుగానించెను.

సత్యముగ వివేకావందుండు మహాస్తురుషుండు. ఆతని పవిత్ర నామము భారతీయులకు జిరస్క్రర జీయాము. ఆందును, మన విద్యార్థులకాతని దివ్య స్థాన్హార్థాములు అమృతో పమానములు; ఆజన్మా చరణీయుములు.

ક્ું કં જ્ઞુ કં

జి. పి. పార్థసారధి, ఎస్. పి. ఎల్.

" (పతాప్, సేడెవడోయొక సన్యాసి మన కోటలో కనబడినాడని నీవు చెప్పినదే ముందు జరిగిన యొక్కుషయాము నా కాకళీంతకు వచ్చు చున్నది. " ఆని రాజు చెప్పచు వనోన్కుఖుడె హోగా, (పతాపుడు, "రాజా పశ్చిమ ద్వార మునకు వెళ్లైదము. కావలివారల కొంత గమనిం **తము,** రం**డు" ఆ**ని రాజును మరల్పుచు తన గుఱ్హమును (తెప్పెను. అంత రాజతనిని కలసికొని తన కథను చెప్ప దొడఁగౌను. "నేనాదినమం, మ్మితుడగు వీరసేనుని జెంట నిడుకొని చేటకై వెడలితిని. మా వేట విజయవంతము**గ సాగ్విది.** ఆమితముగ పేటాడుటయందు కాలము గడుపుటచే మే మారాత్రియబచటోన, గడుపవలస్ వచ్చినది. వీరసేనుడు బడలికచే నిదురపోగా నేను మెల్లగా ేలేచియొక రాతిబండమాడ కూర్చొని (పకృతి সী০িশ্বেক্যু మృతంబును తనివి తీరగ ্తాగు చుంటిని. ఇంకలో, " ఆయ్యా! ఫురి! ఫురి!!" య్మను భయాకంపిత్మైన కేకలు వినబడగోనే, దొగ్గునేలేచి, స్థాపక్కానున్న బల్లెమును ైనెకొని, దవ్వున పడుకొనియున్న పీరసేనువకు హెచ్చరిక కూత్ పెట్టి తయారుగనుంటిని.

ಇಂಕ್ ಮಾಡಲು ಯಡಲಾ೯್ ನ ಕ್ಟ್ ಟುವಡುವು నల్లని రూపుమొకటి నా వైపునకు పరువిడుచు వచ్చుచుండౌను. భయనూచే మేనెల్ల వణకుచుండ, పిట్ట్ నోటుడ్ యొలుకవలె, యుతని ముఖము దెల్ల బోయుయాయండెను. ఆతడొక సశ్యాసి. సమూ పించి నన్ను గట్టిగ కాగలించుకున్నాడు ఇంతలో ఆవైపున నిప్పవంటి ఎఱ్జని కండ్లతో, నాగ సర్పముంబోలిన నాలుకను చాచుచు, కోట ద్వారముబోలిన నోటిని తెఱచుచు శరవేగమున వచ్చుచుండె నోక బెబ్పులి. వెంటేనే నేను నాపై ఉత్త రీయమను (పక్కనున్న బండవూది! విస**రి చె**ట్ట్ర్మక్కై కొరిగితేని. ఆతెరయమువ యా వ్యాధుము పైపంచను తాను తఱుముకొని వచ్చిన (పాణియని తలచి దానిమొదికి దూకాను. ఇంతలో నా చేతనున్న బల్లేము బలముతో నతి వేగమున నిడువబడెను."

" వింటున్నావా? (పతెప్'' యునిరాజు ఆడిగాను:

" శ్యీముగా జెప్పండి" యుని బడుల్డొను (పతాళుడు. మరల కథనారభించెన రాజు, " పులి అంగిని తన ఎర కాదని యొఱిగి, వచ్చిన వేగమున నిలువ జాలక, [పక్ర-నున్న యగాధమైన పాతమున పొరలుదు పడౌను. సహాయమునకై వాలుకీలున నిడుకొని ఎదురుగ వచ్చిన నా చెలికాని రొమ్మున జొచ్చి చెన్ను పైపునకు తలను జూపినది నా బల్లెయు. నెత్తురు ధారగా (పపసాంప నేల గూలినాడు పీరనేనుడు. ఈ దృశ్యమును గాంచి నదే నా హృదయ మాగిపోయినది ఆప్పటి నా స్థితి చెప్ప నలవికాదు. నా పాణస్నేహి తుని (పాణములకు నేనే యసముడైనందులకు, చుట్టుపట్లనున్న పర్వతములు మాజు (మెంగునట్లుగ వెక్కి వెక్కి యేడ్పితిని.

ఈ కోక దృశ్యమును జూడబాలక జాక్కల ేల్డు జీమాత జాతములచే తన ముఖమండల మును మూసికొనెను. ఆంత ఆ సన్యాసి, "ఓ రాజా, కోవలమొక భిత్తువునివలన తన స్నేహితుని పోగొట్టుకొని మీరొనర్సిన యాపకారమును ోనే నాయుడుపతి, యాప్కు రశ్రీ లున్నంతవఱనును ముఱువను. సమయము వచ్చిన నా కృతజ్ఞతను తగిన రీతిని మీరు చెల్లింతును. మీరు శుభముగు గాక!" యుని దీవించి వెడలిపోయి నాడు.

కథ ఎట్లున్నది? యని రాజడుగుచుండగ, [పతాపుడు కొంతముందునకు వెళ్లెను. "ఎందు లకు ముందునకు వెళ్లేదవని" రాజడుగునంతలో నొక్కపచండ్ పదరముచే (పతా పుడు గుఱ్ఱము నుండి నేలపైబడినాడు. వెంట నే వాడు ఆపాయ ధ్వనిచేసి యశ్వావతీడ్దుండై భయాశ్చర్యములతో యాటునిటు పరికించివాడు. తూరనేనునిచే నొక సన్యాసి లేబడినాడు. అతని వెన్నున చురకత్తి యొకటి చౌరవడి నెత్తురు జాలువాఱుచుండెను. "ఈ బికారియే మహరాజ్! తన తూళ్ళతో (పతాపుని చెంపినాడు. ఆడృమ్మవళాత్తుగానే నితనిగాంచి నా కరవాలము నితనిపై విసరితిని." అని మారసేనుడు బల్కాగా, "పాతాళమునకు టోయుడిపాపాక్కుని" అని రాజు రోషభీష దారుణుడై భూగోషించెను.

"పాపాత్మడం నేనుకాను, పార్ధివా! పాపా త్ములు, యినో నేలకూలిన బ్రూ క్రామండును, నన్ను యమకురి ద్వారమున జేర్చిన యీ శూరసేనుడును. రాజాకూరి విని పరువిడివచ్చిన భటులు భీతుభ మాటవిని శూరసేనుని బంధించిరి. మరణ మాగ్గ మున చరలు మారుత్మన మూలుగుచు ముని చౌప్ప దొడుగినాడు.

" రాజా ! ఆనాడే నన్యాస్థికిగాను మీ సంగడి కానిని గోల్పోయితీరో ఆ నన్యాస్ షేడు మమ్మల పంచకుల జూరినుండి శప్పించి మీకుగాను (పాణము లనర్పించుచున్నాడు.'' విష్యయజన కంటైన వీతుణములతో విపాదమొదద విలోకించి

నాడు విభుడు. క్రొత్తగ మీ మైత్రిని పొంది వేచియుంటిని. కడపట మీరిరువురు వచ్చుటగని, పరమ మిత్రునిపలె మితో దిరుగుచున్న ప్రతా ముందడుగిడీన ప్రతాపుని గుతిచూచి బాణ **పునైపె తొలి**నుండి నాకు కొంత సందేహముండి ఆందినిన్న పూర్తిగ తెలిసినది. దినము సంధ్యవేళ్యందు (పతాపుడును, శూర సేనుడును దోవివనమున చెట్టు కింద కూర్చొని ముచ్చటించుచుండిరి. ఆప్పడు వారు ఆరబు భాషయందు మాట్లాడుచుండిరి. చేవ్యాలయము నకు వెళ్ళిన హేను, వారిమాటల వినుచు రహస్యముగ దాగియాంటిని. దేళ దేళమున తిరిగిన నాకు అరబీ భాష కొంత తెలియును.. ఇక్కడుండు.. వారికేవరికిని యా భాష తేలియనందున ఆ భాషలో వారు ఒక పాతక కృత్యమను పన్ను చుండిరి. ఆది వినినదే నాగుండె జల్లుమనినది. వారి కుట్టుబడి:__ సోడు మిమ్ములను ప్రతా పుడు పశ్చిమ ద్వారమునకు పోవు దారియుందు ప్రుచుకొనిపోవును. మూడప బురుజు దాటిన వెంట**ేన** ఆచ్చట పొంచియాన్న శూరనేనుడు మ్మ్మ్ తన చేతి ఖడ్లమును విసిరి మిమ్ము హత మార్చును. ఎటులో డైర్యము తెచ్చుకొని బయలు వెడలితిని. సేడు మీరు వచ్చుటకు ముందుగానే మూడు బురుజువడ్డకు జని యచట శూరసేనుని గా≱క, మారాక్కే, బాణ, బాణాసనంబులతో

(పయోగము చేసితి. నా పని ముగిసినది. కాని నివృటి నన్ను జూచినాడు శూరసేనుడు. అతడు నాకు కనబడక ఎదటనో పొంచియుండెను కాబోలు. ఆతని చేతికత్త్తి నామీదికి విసరబడినది. ్రహాయల గైకొననున్న యా ఖడ్డము నా స్రాణ ముల ౖదాగుచున్నది. వంచకుల వక్షస్థలముల పరిశీలించునది" ఆని చెప్పనంతలో సన్యాసీ శిరన్స్ మేదినిమై (వాలెను.

> పరిశీలించిన పిదప (పతాళుని రొమ్మన ఆహా మద్దాననియాం, శూరసేనుని రొమ్మున పషీగ్ఖా వనియాం చిత్రింపబడి యాండొను.

> వారు మహమ్మదీయు సేనానియగు కాస్త ఖానునిచే పంపబడిన గూఢచారులనియా, వారిరు **వు**చు తురకైసైన్యమలోని వారనియాం, రాజును, ఆతని సేనానులును తీర్మానించిరి.

> పిదప రాజు యత్యున్నత మార్గమున తన కృతజ్ఞతను తెల్పి తన (పాణమును రఊడించిన సన్యాసీయొక్క కాలంబునకు మిగుల భేదంబంది చంటిబిడ్డపలె, తల్లినిగానక దుణభించుచున్న లేందూడాపగ్ది, ఐక్కి ఐక్కి యేడ్బౌను.

Manliness

Who plays the man? He who himself resigns
Meekly to all that Providence assigns,
Who not disheartened lives in days of ill
As if good days are yet his life to fill,
Who cringes not to them the blind old dame
Exalts by means of honour or of shame,
Who looks not down on those the dame keeps down
With air superior or contemptuous frown,
Who fancies not with pride in prosperous days
He ne'er will have an adverse time to face,
And who achieving triumphs great or small
Still looks to Heaven to save him from a fall.

T. D. Tangaswami.

PRINTED AT C. N. T. I. PRESS VEPERY, MADRAS-7